

GOIERRITARRA

HAMABOSTEKARIA

63. zenbakia

95ko urtarrilak 27



Ataundarra puntarik punta

**Zazpi
haundiak**

**ZORIONAK
MARRON!**



GENERALI
Aseguroak

IÑAKI ARIN BAZTARRIKA

Oriako Pasealekua, 20

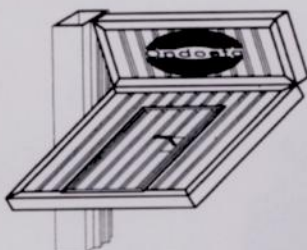
Tfinoa: 88 87 02

BEASAIN



Idiazabalgo Udalak jai zoriontsuak opa dizkie idiazabaldar eta goierritar guztiei.

Idiazabalgo Udala



ondoeta

HALTZAIRUZKO ATEAK:

AUTOMATIKOAK,
BASKULANTEAK,
MARATILDUNAK,
STANDARRAK,
ETA ABAR.

Nagusia, z/g. Telef. 883102. Faxa: 880872. 20249

ITSASONDO



**AMPO S.COOP B.L.
IDIAZABAL Gipuzkoa**

ALTZAIRU FUNDIZIOA

- Moldaturiko piezak.
- Zentrifugaturiko Tuboak.
 - * Aleatuak.
 - * Herdoiltezinak.
 - * Berogaitzak (Errefraktarioak).
 - * Nikel oinarritutako aleazioak.

AENOR-ek onartutako enpresa

ISO 9002 Tel.: 80 14 42 - Faxa: 80 18 62



**AMPO S.COOP R.L.
BEASAIN Gipuzkoa**

BALBULAGINTZA

- AMPO Koperatibak balbulagintzarako duen Dibisioaren merkatal izena: POYAM da.
- Bertan, 2 "diámetro duten balbuletati 48" arterainokoak egiten dira.
- Balbula hauek, Petrolio, Petrokimika, Energia, Alumina, Kimika Industrietarako eta Kriogenika Lantegietarako, Industri nahiz etxetarako gas banatzaileentzat egiten dira.
- Honako etxe hauetaz homologatua: EXXON, TEXACO, AMOCO, CONOCO, DUPONT, B.P., REPSOL, ENAGAS, GAS EUSKADI.

Tel.: 88 60 50

Faxa: 88 88 47

GOIERRITARRA
HAMABOSTEKARIA
Argitaratzailea:
 "Goierritarrak" Kultur
 Elkartea.

Dorre-etxea, 1.
 (Correos-gaitean).
Tfnoa: 889612.
Faxa: 882719.
124 posta kutxa,
Ordizia.

Zuzendaria:
 Loinaz Agirre.
Erredakzioa:
 Jon Arano, Mikel Albisu.
Publizitatea:
 Argider Mujika.

Erredakzio Batzordea:
 Dionisio Amundarain, Jon
 Arano, Mikel Albisu, Jon Ima-
 nol Iturrioz, Patxi Zubizarreta,
 Ane Martin, Loinaz Agirre, Ne-
 kane Altuna eta Estitxu Imaz.
Zenbaki honetako kronista
eta kolaboratzaileak:

Joxe Begiristain, Aitor Calvillo,
 Joseba Telleria, Izaskun Sala-
 zar, Ana Irastorza, Josune
 Amondarain, Rufino Iraola, Ja-
 koba Errekondo, Antonio Be-
 rasategi, Julio Albarran, Ma-
 rron, Mari Joxe Madariaga,
 Edurne Albizu, Jon Aldanondo
 eta Gabino Murua.

Azaleko argazkia: Marron
Fotokonposaketa eta maketa-
zioa: GOIERRITARRA.

Inprimaketa: ANTZA, S.A.
 (Industrialdea, 1-2. Lasarte-
 Oria)

Tirada: 4.300 ale. 4.000 harpi-
 dedun.

ISSN: 1132-0907

Lege Gordailua: SS-926/89

Frankeo kontzertatua: 37/76

GOIERRITARRAK ez du
 bere gain hartzen derrigorrez,
 aldizkarian adierazitako esan-
 nen eta iritzien erantzunkin-
 zunik.

▼ Hamabostaldian nabarmen ▼



Juanito Rubio sukaldaria Oiangun

Juanito Rubio sukaldaria Oianguko Ostatuaren ardu-
 radun da iragan urtarilaren
 20tik. 10 urteko kontratua du
 Juanitok. Bere "amets" edo
 "kapritxo" egi bihurtzeko
 aukera du: ostalaritzaren bi-
 detik eta ingurune paregabea
 aprobetxatuz, zenbait kirol
 eta kultur ekitaldi antolatu.

"Oiangu baserri bezala
 ondo montatua zegoen, baina
 ostalaritza mailan hutsune
 asko zeuden. Zenbait berri-
 kuntza egin ditugu: sukaldea
 hobetu, lehen zegoen jangela
 haundia jangela txikietan
 zatitu, landareak sartu, eta
 beheko sua aprobetxatu nahi
 dugu", dio Juanitok. Egune-
 roko menuak, enpresentzako
 menuak, sagardotegi tanke-
 rako menuak eta kartako me-
 nuak asteburuetan, eta uda
 partean, kanpoan jateko baz-
 kariak ere eskainiko dira.
 "Guztia, prezio merkean".

Sukaldariak esan digunez,
 "orain artean ez da espazioa

aprobetxatu. Ingurugiro Es-
 kola bakarrik aprobetxatu
 da". 22 literatuko bi logela
 haundiez gain, logela bikoi-
 tzak eta bileretarako ongi
 egokitutako gela daude. Os-
 tatu eskaintza zabal hori ondo
 aprobetxatu nahi du Juanitok.
 "Enpresentzako menuak eta
 kongresuak edo bilerak egi-
 teko lekua eskaini nahi dugu.
 Bestalde, Majori kiroldegia
 eta Oianguko ingurugiroa
 aprobetxatuz, kirol mailako
 konzentrazioak eta kros txap-
 elketak egiteko leku ona, az-
 piegitura egokia daukagu
 hemen". Honez gain, "Ordi-
 ziako kultur ekitaldietan
 parte hartzen dutenak ere
 erakarri nahi ditugu", gai-
 neratu du Juanitok.

Guzti horretarako, turismo
 zirkuituan sartu nahi da
 Oiangu. Ibilbideak prestatu,
 ekitaldiak Oiangun bertan
 egin... asmoak ugari ditu Jua-
 nitok.

Besteek esana

Amnistiaren Aldeko Batzordeak

"Presoek beraiek esaten
 duten bezala, helburua ez dute
 presondegitik irtetea, kartze-
 lara eraman zituzten helburu
 politikoak lortzea baino. Kart-
 zelatik borroka fronte bat
 gehiago osatzen dute.(...) Er-
 tzaintzak, tortura psikologi-
 koak egiterakoan beste poli-
 zia guztiak ohorezko diplo-
 maz gaintitu ditu. Benetan
 adituak dira galdeketa lane-
 tan, muntaia harrigarriak egi-
 ten dituzte, errealtate birtuala
 dela, e.a.".

**Juan Mari Olano gaintza-
 rrak, Argian 95-I-22an.**

"Akatzen ez duenak gi- zendu"

"(...) Kontu beraz, Goierri
 2000 planak aurikusten due-
 nez, etorkizunean gure baila-
 ran, arrakasta izango omen du
 bertako baserrietako produk-
 tuak eta horri eskaini behar
 omen zaio arreta bertako eta
 kanpotarrei begira. Ez ote da
 beranduegi? Ez al da jate kon-
 tuan ohitura berri bezain bu-
 rugabeko asko somatzen,
 haurren kasuan adibidez?
 Orain dela gutxi burutik pa-
 sako al zitzaion inori, etxean
 egindako mami edo flan go-
 xoaren gainean poltsako pa-
 tata frijituak jatea oraingo
 haurrek egiten duten bezala
 (gehienetan poltsan datorren
 kromoa eskuratzeagatik eta
 goserik gabe gainera)? Azke-
 nean guk ere oilasko gizajo
 horiek bezala geuk egindakoa
 jaten bukatu behar ote dugu?
Iñaki Murua gabiriarrak 5.
"Makilari"n, 94ko abendua.

*Eusko Jaurlaritza-
 ko Kultura Sailak,
 Gipuzkoako Foru
 Aldundiak eta*

GOIERRIKO UDALEK diruz lagundutako aldizkaria



GOIERRITARRA dohain
 jaso nahi dut etxean

Izen deiturak

Helbidea

Herria

Ordiziako 124 Posta Kutxara bidali

Luis Pedro Peña Santiagori

Joan zen urteko abuztuaren 20an, zure ezbeharreko heriotzaren berri jakin genuen. Bai benetan samingarria izan zitzaigula!

Hilabete batzuk igaro dira, baina Gaintza eta Alotza gainetan zure irudia oso gogora datorkit. Noiznahi hor ikusten baizintudan, bizkarrean zorroa, buruan txapela eta eskuan makila zenuela. Neurekin topo egindako bakoi-tzean, arkatza eta kuaderno eskuratutik, hainbat galdera argitzeko elkar-rrizketa bideratzen zenuen. Gaia, ia beti berdintsua: arbasoen urratsak, artzantza, euskal mendien berezitasunak, erromes bideak, gure aurrekoen ohi-turak, berauen erlijiotasuna, ermita eta baselizetako erritugintza, e.a. luze bat. Hori bai: beti guzia, manifestapen txiki-ena ere, sakontasunez, harriduraz, errespetuz, bihotzez irakurria.

Orain badakit zeure gorputzasunez ez zaitudala gain hauetan ikusiko, baina, bai, zeure bizitzan maitatuko, bazterretan sentituko. Horregatik natorkizu eskutitz eran. Mikel Goiaingeru Doneak ziur bertaratuko dizula barnean uste dudalako. Eta, jakina, eskutitzak bi egi eder adierazi nahi dizkizu. Lehenengo, nere, gure eta maite izan zaitugun guzior izenez *bizitz agurra*: *Goiko Jaunaren etxean betetasunez pozetan izan zaitetzela!*

Eta, bigarren, euskaldunoi dago-kigun eran, har ezazu guzior esker ona. Esker ona, zuk erakutsi zenigun barne-sentiberatasun zoragarriagatik. Dena, goi-izadia, lurrekoa eta, batez ere, pertsonak harriduraz, barnetasunez, misterioaren eskutik irakurtzen erakutsi zenigualako. Gure Ama Lur hau zure hainbat argazki zoragarrietan margotua jasotzen zenuelako, guk patxaran eta paketasunean maitatzen jakin dezagun: eguratsa, ilunabarra, euria, iturriak, elurra, bidetxorak, zuhaitzak, maldak, mendi-tontorrak, isiltasuna, mendiko piztien esanahia. Hitz batean: Goitasunaren eskua eta grazia.

Goierritarrok zure izate maitakor hura geureganatzen lagun egiguzu: bihotz haunditasuna, harrera zabala, aurpegi zoriontsua, apaltasuna, izadiarekiko esker ona, euskaldunon kondaira, sinismena. Har ezazu gure

besarkada eta gure bizitz-argazkiak on eta eder ateratzen lagun egiguzu. Lais-ter arte.

Emeterio Sorazu (Zaldibia)

ETBkeriak

Bertsolarien hutsunea eta beraiek Lazkao Txikiri, Lazkaori eta beste hainbati egindako mina besterik ez da aipatzen inguruan. Hutsune eta min horren ondoan eta gu askoz gehiago min-du gaituena, ordea, zera izan da: Lazkao Txikirekin eta bertsolaritzarekin inongo loturarik ez duen neurritz kan-poko propaganda. Ekintza baten alde dirua ematen duenak eskerrak jaso behar ditu eta ederki jaso dituzte; baina, eta dirurik eman gabe lana egiten duenak ez al du ezer merezi? Hamabost egun lehenago hasi eta laguntza ekonomikoa eman zuten denda eta enpresen izenak ondo entzun genituen, baina beren lana eman zuten eta itxuraz besterik ez bada ere "antolatzaileak" izan diren herriko taldeen izenak ez dira aipatu. Betiko deskuidoak...

Deskuidoak deskuido, aipamenak aipamen eta propagandak propanganda, gaiari adarretatik heltzea ETBri heltzea dela uste dugu: ETBk Lazkaon jarri nahi izan zuen martxan bere plan berria; hemendik aurrera berak bere saioak antolatu eta horiek erakutsi nahi dizkigu telebistaz. Funtzionamendu berria martxan jartzeko urte hasi berria eta bertsolariak lepotik estu-estu heltzeko aukera ezin hobea: "nola ausartuko dira ba bertsolariak Lazkao Txiki handiaren omenaldiko saioari ezezkua esatera...?"

Eta bertsolariak Lazkao Txiki omentzeari sekula ez diote ezezkorik esan; Lazkao Txikiren alde beti lane-rako prest agertu dira, baita doan ere; etorri ere, ez sei eta ez zortzi, ugari etorri ziren jaialdira... ETBri eman zioten eta ematen diote bertsolariek eze-tza: saioa graba zezatela nahi bazuten, aurrerago, arazoak konpontzen zirenean, emateko, baina zuzeneko saiorik ez! Beraz, ea bertsolaritzaren alde, elkarrekin, lanerako prestutasuna ager-tzen dugun: komunikabideen lana beharrezkoa da, baina baita bertsolari eta bertsozaleak proiektu zabal baten

inguruan ziur eta sendo egotea ere. Horixe erakutsi duzue bertsolariok eta... zorionak!

Inaxio Usarralde eta Joxepa Madariaga (Lazkao)

Idiazabalgo Herri Eskolari:

Lehenik eta behin, bertan urtea joan, urtea etorri lanean ari diren eta jardun ziren irakasleak agurtu nahi ditut. Ni ere bertan ikasia bainaiz. Agurtu eta bide batez eskerrak eman ere bai, elkarrekin igarotako une atseginengatik. Halere, gaurkoan ez natorkizu horretara, gaur barkamena eskatu nahi bainuke. Barkamena, joan zen abenduaren 30ean hamabostekari honek argitaratu-tako 61. zenbakian idatzi nuenaren-gatik. Horrela zioen: "... 89ko abendu hartan, irratiko mikrofono, disko, aurikular eta ingurukoak dantzan hasi ziren, argazkian ikus ditzazkegun lagun horiei esker. Talde honez gain, aukera aprobeitatu zutenak Herri Eskolako haurrak izan ziren eta dira, beraien as-teazkeneroko saio koxkorak sortuz jarraitzen baitute gaur egun ere..."

Gogoratzen zarete ezta? Ziur oraindik bat baino gehiago nirekin haserre-tuta dagoela, berri hura modu horretan idatzi nuelako. Horregatik eskaini nahi nizueke eskutitz hau zuei, Idiazabalgo Zirika irratia sortzeko ahaleginak gauzatu zenituzten Herri Eskolako irakasleoi. Irakasle eta ikasleengandik hasi eta gerora herriko talde batek lan egin ahal izateko irratik koxkor hori eratu zenutenoi.

Hanka sartu nuen. Azpi-azpiraino sartu nuela onar dezaket baina sekula ez dezala inork pentsa nire asmoa okerra zenik. Nik, orain arte sortu ditudan idatzi guztiak nire borondaterik hobere-narekin sortu baititut, irakurleari gure herri xume honi buruz zerbait kontatu nahian. Besterik ez, minduta sentitu denak barka nazala esatea baino. Saiatuko naiz hurrengo batean hanka sartu aurretik pausoa non eta nola ematen dudan ongi begiratzen. Agur eta ikusi arte irakurle.

Aloña Galarraga (Idiazabal)

Intereseko Telefonoak

Arama

Udaletxea:888953

Tf. publikoa:880739

Ataun

Anbulategia (S.M.): . 180025

Udaletxea:180011

Anbulategia (S.G.): ...180251

Ezkio-Itsaso

Udaletxea:721303

Tf. publikoa Ezk.:721303

Tf. publikoa Its.:880315

Gabiria

Udaletxea:880734

Tf. publikoa:881384

Gaintza

Udaletxea:889564

Tf. publikoa:880274

Legorreta

Udaletxea:806225

Eskolak:806014

Taxia:806170

Errezeta



**Anastasio Azur-
mendik emana
Gaztelu jatetxea
Idiazabal**

TXANGURROA LABEAN

Osagaiak: 4 txangurro, 2 tipula eta 4 baratxuri, tomate saltsa apur bat. Brandy ttantta bat. 250 gr. rape egosi (arantzarik gabe). Aurrez txikitu-tako ganbak ere jarri daitezke nahi izanez gero. Gatza, piper hautsa, baratxuri eta perrexil txikituak eta ogi arrailatua.

Txangurro egosiari (15 minutu, haundia bada pixka bat gehixeago) haragia kendu eta ondo garbitu. Tipula txikitu eta baratxuriarekin batera su txikian berotu. Urre kolorea

hartzean tomate saltsa eta brandya bota. Honi txangurro eta rapearen haragia, gatza eta piper hautsa gehitzen zaio. Piska batean utzi.

Baratxuri bat ondo txikitu eta olio ugarirekin frijitu. Olioia kendu eta ogi arrailatu eta perrexil txikituarekin nahastuko dugu. Txangurroaren maskorrean bere haragia e.a. sartu eta ogi arrailatu, baratxuri eta perrexilaren nahasketarekin estali. Bukatzeko, labean pixkatxo bat berotu eta jateko prest dago.

Bota bertsoa



**Jon Aiestaran
Gaia: elurraren zai
Doinua: "Aita izena
kanta beharrak"**

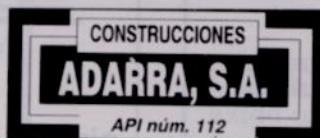
Zurikeririk gabe elurrak zuri uzten digu lurra neguak nola eman lezake bestela bere agurra behekaldean egin ohi digu beti bixita laburra ta aurtan ere utziko al du poztan gaituen apurra berriz ikusi nahi nuke pozik zure jario xamurra. (ber)

Leku askotan agertzen zera gordailu baten gisara zu falta eta eguzki pean sortzen zaie hotzikara zure gainean eskiatzeko nola orain den bolara nahiz heriotzak elur jauzitan zapuzten digun algara gure amets ta ilusiotan zu gabe ezer ez gara. (ber)

IDIAZABALen ETXEBIZITZA BIKAINAK saltzen ditugu

92 m² erabilgarri + trasteleku eta garajea

PREZIO OSO INTERESGARRIAK
Gaur egungo benetazko ordain-mailara egokiturik bait gaude



Informazioa eta salmenta:
Isabel II Etorbidea, 7. Donostia Tfnoak: 450721 - 452955



Joan Iturralde, 5-7 (solairu-arte)
Tfnoa.: 16 11 05 BEASAIN



BASAKANA

ITURRIOZ 11
BEASAIN

Lana

□ 22 urteko mutil bat eskaintzen da jatetxe edo hoteleko jangelako zerbitzari-tzarako. "Jefe de Rango" tituluduna. 885422 - 885001.

□ Inkestak egiteko 22 urte-tik gorako neska edo mutil bat behar da. 884340 (gaueko 9etatik 10etara).

□ Neska euskaldun bat eskaintzen da goizez etxeko lanak egin eta haurrak zain-tzeko. 187008 (Rosario).

Salerosketak

□ 3 urteko Seter arrazako ehiz txakurra eta "Laurona" eskopeta salgai. 806422.

□ "Estrella" markako akordeoia salgai. 120 bajukoa. Prezio interesgarria. 180426.

□ Goi-mendiko zakua salgai, lumaduna, berri-berria, salneurria tratuan, hitzegi-teko. Dei 889612ra, Mikel.

Etxebizitzak

□ Logela indibidual bat alokatzen da Beasainen. 888068.

□ Etxebizitza salgai Beasainen. 2 logela, eguzkitsua eta amoblatua. 889114.

□ Donostiako Alde Zaharrean pisu bat salgai. 60 m², garaia eta leihoak kanpo-kaldera. Dei 427804ra arratsaldez.

ANTZERKIA

✓ Beasain:

Otsailak 9, Atalaya taldearen 'Asi que pasen 5 años' antzezlan. Usurbe Antzokian, 20.00etan.

BERTSOAK

✓ Beasain:

Otsailak 4, bertso afa-ria Arranon, 21.30etan.

✓ Zegama:

Urtarrilak 28, Egaña, Sorozabal, Murua, S. Lizaso, J. Sarasua eta Peñarikanoaren bertso saioa, Kiroldegian 22.30etan. Gaijartzailea: Joxerra Gartzia.

MUSIKA

✓ Beasain:

Otsailak 4, Bap, Bizkar Hezurra eta Orgasmic taldeen kontzertua, Kiroldegian 22.30etan.

Otsailak 4, Panpako Roberto Belen abeslari argentinarraren kontzertu-errezitaldia, Aterpe Tabernan 23.00etan.

✓ Idiazabal:

Urtarrilak 28, Urtz, Exkixu eta Flitter taldeen

kontzertua, Pilotalekuan, 22.30etan.

ZINEA



✓ Ordizia:

Ostirala 27, "El ataque de la mujer de 50 pies", 10,15.

Larunbata 28, "Time Cop, policia en el tiempo", 7,30-10,15

Igandea 29, "El ataque de la mujer de 50 pies", 4,45. "Time Cop, policia en el tiempo", 7,30-10,15.

Astelehena 30, "Time Cop, policia en el tiempo", 7,30.

HITZALDIAK

✓ Beasain:

Otsailak 1, 'Elikadura orekatua'-ri buruzko hitzaldia Teresa Agarreta eta Marta Agirreren eskutik, Loinazpe Ikastetxean, 16.30etan.

Otsailak 7, Almereko (Holanda) Ironman proba buruzko hitzaldia Etor Mendia eta Aitor Escalanteren eskutik, Kiroldegian 20.00etan. Diapositibak ere tartekatu dira.

✓ Lazkao:

Urtarrilak 31, "Euskal Herrian Euskaraz" gaiari buruzko hitzaldia, Iñaki Fernandez-en eskutik Maizpideko zineman, 21.00etan.

OSPAKIZUNAK

✓ Beasain: Loinazko San Martin eguna

Otsailak 5: 9.30etan Udal txistulari bandaren goizeresia eta kofradien karrera eta bilkura. 10.30etan kofradien desfilea galako jantziekin eta txistulari, dantzari eta iruleez lagundurik, San Martinen estatuara joango dira. Bertan, lore eskaintza eta ohorezko aurrekua dantzatuko dute. 11.00etan Meza Parrokian. 12.00etan Kofradiaren X. kapituluaren ospakizuna eta ohorezko kofradeen izendapena Udaletxeko Batzarre Aretoan. 14.30etan anaitasun bazkaria Castillon.

ARKO (ARRASATE PRESS ETA ARRASATE TELEBISTA)-K ERREDAZIO-BURU LANPOSTUA BETE BEHAR DU

Baldintzak:

* Kazetaritza eta herri komunikabideetan esperientzia.

* Euskara maila ona.

* Gidatzeko karneta.

Baloratuko dena:

* Arrasate ezagutzea.

* Harremanetarako gaitasuna.

Lanpostuaren bete beharrak:

* ARRASATE PRESS-eko zuzendaritza eta ARKO-ko medioen erredakzio buru.

Kurrikulumak:

Epea: otsailaren 15a.

Helbidea: Azoka kalea, 1

20.500 Arrasate

☎ (943) 77 08 15



pintura eta gaineztadurak

Aita Urdaneta, 6

☎ 16 17 44

ORDIZIA

✓ **Ordizia: Gaztetxearen IX. urtemuga**

Otsailak 11: 11.30etan pepinazoa Gaztetxeo balkoitik. 12.00etan trikitixa, malabarak eta poteo herrikoia. 14.00etan bazkari informala. 17.00ak aldera dantza lehiaketa. 22.30etan Gozategi, Potrotaino, Anestesia, Parabellun eta E.H. Sukarraren kontzertua. Arratsaldean bideok eta erakusketak izango dira Gaztetxean.

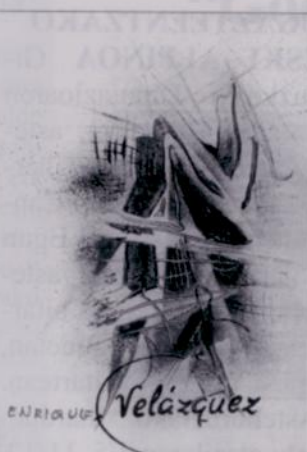
Otsailak 12: 13.30etan jai giroa kalean, trikitixaz alaiturik. 14.30etan bazkaria Gaztetxean. Jarrera euskarazko txiste lehiaketa. 18.00ak aldera Alde Zaharrean bideoak eta 19.30etan txokolate jana. 20.00etan Ereñozutik etorritako suzko malabarak. 21.00etan amaierako brindisa.

ERAKUSKETAK

✓ **Beasain:**

Otsailak 3, Nestor Basterretxearen erakusketa Usurbe Antzokiko erakusketa aretoan.

Otsailaren 3ra arte, Enrique Velazquezen pintura erakusketa Aterpe tabernan.



Otsailaren 10era bitartean, Mikel Mendizabalen pintura erakusketa Aterpe Tabernan.

Urtarrilaren 30etik otsailaren 3ra, xake materialaren erakusketa Udaletxeo Batzarre Aretoan.

✓ **Idiazabal:**

Otsailaren 3-4 eta 5an, zeramika eta argazki zaharren erakusketak Kultur Etxean.

✓ **Ordizia:**

Urtarrilaren 29ra arte, Iñurrategi anaien 'Gailurreretan' erakusketa Barrena Kultur Etxean.

Urtarrilaren 30a bitartean, Julio Albarranen argazki erakusketa Barrena Kultur Etxean.

MENDI IRTEERAK

Beasaingo mendizaleak:

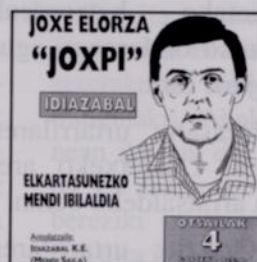
Urtarrilak 29, San Migelera mendi irteera.

Otsailak 5, Aiako Harrietara (837 m.).

Ordiziako mendizaleak:

Urtarrilak 29, Hondarribia-Jaizkibel-Lezo ibilaldia.

Otsailak 5, Igeldo-Zarautz ibilaldia.



Idiazabalgo mendizaleak:

Otsailak 4, Atxurbide eta Arantzazumendik mendi ibilaldia 'Joxpi'-rekiko elkartasunez.

GOARDIAKO BOTIKAK

Urtarrilak 27: Urbizu; **28-29:** Laurnaga; **30:** Atorrasagasti; **31:** Azpilikueta; **Otsailak 1:** Jaurregi; **2:** Laurnaga; **3:** Cuesta; **4-5:** Urbizu; **6:** Arriola; **7:** Urbizu; **8:** Atorrasagasti; **9:** Azpilikueta.

Ordiziako azoka



Patata gora eta gora

Bai bertako eta bai kanpoko patata etengabe goraka doa aurtentzen; astetik astera garestiago. Asteazkenean 75-90 pztan saldu zen bertakoa eta 90-100ean kanpoko. Beste nobedadeak aipatzekotan, martxoko tipula landarea (250-300) genuke. Eta kanpoko barazkiek ere gora egin zuten.

Gaztaiari dagokionean, gora egin zuen: behi gazta 750-1.000 pztan, ardiarena 1.600-1.800; nahasia 1.050-1.300; eta ahuntzaren 1.400. Arkumea (185 buru) azkar saldu zen, 450ean.

Arrainetan, legatza 1.870ean, txitxarroa 580-890ean, antxoak 770ean, bakailaua 1.200ean, mihi arraina 1.590ean eta txipiroiak 1.190ean.

Zuhaitzak aldatzeko denboraldia ere iritsi da. **Fruitu landareak** 450ean saldu ziren; kiwia 1.000-1.500ean; pagoak 100-500; pinua 12 pezeta; gaztaina 50-200; eta zuhaixkak 25-30.

Ana Irastorza



Golerri 15 ☎ 88 17 08

ZORION INSAUSTI

DIETETIKA PERTSONALIZATUAK: argaltzeko, kolesterola, azido uriko, kirolari, eta abarrentzat.

Kale Nagusia, 8
☎ 88 13 37

ORDIZIA



2. MATRIKULAZIO EPEA ZABALIK AEKn.

Goiztiri Aek Euskaltegiak otsailaren 10era arte zabaldu du 2. matrikulazio epea (otsaila-ekaina). Maila guztiak. Goizez 2, 3 eta 5 orduko saioak eta arratsaldez eta gauzez 2 ordukoak. Udaletxeak ikasleei ikastaroa subentzionatuko die. Informazio gehiagorako edo matrikula egiteko, Beasain: Kale Nagusia, 5- 3.; 889340 telefonoa, Ordizia: Santa Ana Ikastetxea, 889174 telefonoa.

KORRIKA 9 BATZORDEAK.

Martxoaren

ren 17tik 27ra eta Donibane Garazatik Gasteizera izango den 9. Korrikarako herrietako batzordeak sortzeko ondorengo egunak jarri dira:

● Beasain: urtarrilaren 30ean, Udaletxeko aretoan arratsaldeko 8etan.

● Ordizia: urtarrilaren 31n, Barrena Kultur Etxean arratsaldeko 7.30etan.

● Lazkao: otsailaren 2an, Udaletxeko areto batean, arratsaldeko 7etan.

Goiztiri Aek-aren ize-nean, euskaltzale guztiok euskararen aldeko ekintza honetan parte har dezazuen eskatzen dizuegu.

GAZTEENTZAKO

ESKI ALPINOA Gipuzkoako Diputazioaren eskutik. Egun bat, asteburua eta astebeteko iharduerak dira, Astun/Candanchu eta Palen. Egun bateko iharduerak: astelehenetik ostiralera bitarteko edozein egunetan, apirilaren 21era bitartean. Asteburuetako iharduerak: otsailaren 4/5, 11/12, 18/19 eta 25/26an; martxoaren 4/5, 11/12, 18/19 eta 25/16an; eta apirilaren 1/2 eta 22/23an. Astebeteko iharduerak: otsailaren 5/10, 12/17 eta 19/24an; otsailaren 26tik martxoaren 3rako astea; martxoaren 5/10, 12/17, 19/24 eta 26/31 asteak; eta apirilaren 17/22an. Egun bateko egonaldia, 2.500 pezeta kostatzen da; asteburukoa, 8.625-8.300 bitartean eta astebetekoa, 25.314-33.900 bitartean. Izena, bidaiaren irteera baino 10 egun lehenago eman beharko da. Irteera guztiak Donostiako Pio XXI. plazatik izango dira. Informazioa, Ordiziako

Gazteen Informaziorako Bulegoan (Barrena Jaurerria) izango duzu.

GOIERRIKO

ERRETRATU ZAHARRREN ESKE GOIERRITARRA

Goierriko edozein herritako erretratu zaharrak behar ditu GOIERRITARRAk, argitara emateko. Argazkia non eta noiz aterata dagoen, bertan agertzen direnak nortzuk diren... xehetasun guztiekin, ahal bada. Argazkiak hutsik egin gabe itzuliko dira, eta horretarako bidaltzailearen izen-abizenak, helbidea eta telefonoa argi eta garbi azaltzea eskertuko genuke. Mila esker! GOIERRITARRAren zuzenbidea: 124 p.k. Ordizia. Dorre-Etxean gaude, "Correos" eta Nekazal Ganbararen gainean. Tfnoa: 88961.

KUKO

Jatetxea

Kuko, gure txef-ak zure sabelak esker-tuko duen menua eskeintzen dizu:

Astelehenetik ostiralera menu bereziak.

Eguerdietan 2.000 pzta. + BEZA

Toki mugatua dago, eskaerak aurrez egin. On egin diezazula!

Berjaldegi plaza z/g
Tfnoa.: 88 28 93
ORMAIZTEGI

HORTZ KLINIKA

RUIZ VILLANDIEGO eta PARDO MINDAN Doktoreak



* HORTZEN EDERKUNTZA

* HORTZ EZARKETAK

* MATRAIL-HEZURREKO ARTIKULAZIOAREN TRATAMENDUAK

* PROTESIS FUNTZIONALAK

Andra Mari, 7 - 1. A BEASAIN Tfnoa.: 88 07 83

Zein da Goierriko kapitala?

Edozein lurraldek behar du hiriburu bat. Ez bakarrik legez, baita funtzionaltasun hutsez ere: lurralde horretan zerbitzu bateratu bat eskaini behar denean, hiriburu kokatu eta kitto. Adibidez, Katalunian orkestra bat sortu eta egoitza bat behar badu, inork ez du zalantzarik Bartzelonan jarriko dutela. Nafar guztientzako museo bat egitekotan Iruñean egingo lukete, eta Frantziako lehendakaria ezin Parisen baizik bizi.

Asko dira zentralismoaren kontra daudenak, baina baditu bere abantailak. Begira bestela, hiriburu jakin eta aitorturik ez duten tokietan gertatzen dena. Adibidez, Euskal Autonomi Elkarte: edozer egin behar dela —dela aireportu, dela jazzaldi, dela unibertsitate berri bat— Bilbok bere nagusitasuna erakutsi nahi du, Gasteizek bere hiriburutasunari eutsi nahi, eta Donostiak bere *glamour* txotxoloa aldarrikatzen du.

Eta Goierri zer? Gure barrutiak ez du legezko izaterik, baina bai nortasun bat, eta gauza askotan batera jokatu beharra. Baina Tolosaldean ez bezala —han inork ez du dudarik honetaz—, bukaezinezko eztabaidak sortzen dira denentzako zerbitzu baten lekua erabaki behar denean: Beasain eta Ordizia sokatiran, Lazkao zer tokatuko zain, eta txikiagoak begira.

Irtenbiderik ba al du honek? Marik bezala egin behar: gau bat Aketegin, bestea Nafarrin, eta hurrena Murun. Hegan ikasiz gero...

 Xabier Mendiguren Elizegi

“Goenkale” ikusten al duzu?



Nekane Zufiaurre
16 urte, ikaslea
ormaiztegiarra

Bai jarraitzen dut. Grazia egiten didate, Joxe Mari eta bere xelebrekeriek. Aktoreak onak dira, nahiz eta batzuk artifizialago lan egin. Joxe Mari eta Maria Luisa gustatzen zaizkit gehien.



Iker Arratibel
14 urte, ikaslea
ormaiztegiarra

Gutxitan ikusten dut. Denborarik ez dut izaten, etxerako lan asko izaten ditugulako. Ahal dudanean ikusten dut, polita da. Ez zait pertsonai bat bereziki gustatzen, denak dira onak.



Alazne Ezkurdia
38 urte, irakaslea
ormaiztegiarra

Ez dut kapitulu bat bakarra ere ikusi. Ordu horretan albisteak ikusteko ohitura dugu etxean. Nere ingurukoek berriz, gehienek ikusten dute. Gainera nere ahizpa kapitulu batean atera da.

A ze flaxa!



Sagardo garai honetan ZERAINEK zerbait gehiago eskaintzen dizu

OTATZA

Sagardotegia
☎ 80 17 57

MANDIOA

Taberna
☎ 80 17 05

OSTATUA

Jatetxea
☎ 80 17 99

HERRIKO PRODUKTUEN DENDA

INFORMAZIO GUNEA: 80 17 05

Gidaturiko bisitak egin daitezke ohizko moduan

ZERAIN PROIEKTUA

Udaletxea: 80 17 27

ZERAIN PARKE KULTURALA



“Zerain herri osoa da Museoa”



Aspaldikoak dira gizakia inguru hauetan bizi izan denaren arrastoak: nekazaritza eta abeltzantzarekin batera harria, meatza, egurra, ura, eta beste hainbat oinarritzko gaien ustirakuntzak nabarmen aldatu izan dira. Zerainen ikusgai dira oraindik bilakaera horien arrasto ugari. Gizakia, orekan dagoen naturaren parte izatetik, naturaren ustiratzailer izatera igaro zen. Honela, egungo jainko bilakatu diren txanpona, errentagarritasuna, e.a.-en eraginez, aintzinatik jasotako langintza gehienak erabat abandonatuak daude hemen (teilagintza, harrobiak, ikazkintza, egur-lanak, e.a.). Hala ere, Zerain bezalako inguru batean burutzen den ustiraketa, gaur egun aurkitu dezakegun orekatik hurbilenetakoa da. Eutsi izan diren langintzak, batik bat nekazaritza eta abeltzantzari lotutakoak dira.

Ondarea eta kultura bere osotasunean, aurrekoengandik jaso, egokitu eta bizitzen ari garen zerbait dela, ez dugu inoiz ahaztu behar. Era berean, gure ondorengoek jasoko dutena lantzen ari garenez, “erabili eta bota” lema kontsumista inolaz ere ezin gauzatu daitekeela gogoratu behar da, kalterik txikiarik ere ez bait du bueltarik.

Meatzeak, harrobia, petrolio: XVI mendekoak dira Zeraingo meatzeen esplotazioa aipatzen duten lehen dokumentuak. Meategi arrasto garrantzitsuenak Aizpean daude, meabideak, bolbortegia, tailerrak, sutegia, e.a. Historia luze honetan galena, burnia, kobrea, beruna, e.a. aipatzen dira. XIX mendearen amaieran izugarritzko garrantzia zuten, 1.941ean itxi ziren arte. Ingelesak eta alemanek esplotatu zuten (The Cerain

Zeraingo Parke Kulturala (eta II)

Iron Company). Gure harrobi aipagarriena Oamendi tontorrekoa da, Arripilleta izenez ezaguna. Bere harriaz Zeraingo Jauregia eta Eliza, Idiazabalgo eliza, Oñatiko Unibertsitatea eta baserri ugari eraiki zen. Bestalde, 70. hamarkaden haseran Barbari auzoan petrolio konpainia batek egin zituen ikerketetako zenbait aztarna oraindik bertan aurki daitezke.

Zerrategia, teila-labeak, karobiak: Larraondo zerrategia izen bereko baserri eta erreka inguruan dago. Duela mende bat eginda, erre egin zen gero, berreraiki ondoren eta 76an itxi zen. Larraondo konplexu hidrauliko bitxia da, XIX mende amaierako teknikaz eta ura energia-iturri gisa, bertan zintazerra, zerra zirkularra, tornua, deztorea, esmerila, sutegia, ingudea, e.a. erabili izan dira. Egun, zerrategia osorik zaharberitu eta ikuskizun bikaina bihurtua dago. **Teilagintzari** dagokionez, arrastoak badira Zerainen Basazabal eta Urruzti garakoa baserrietan. Biak kararri landuzkoak eta 7 arku bikoitzez osatutako 2 tunel-tximeneta dira. **Karobiak**, berriz, kare-hautsa sortzeko labeak dira. Era askotako karobiak izan ohi ziren. Langintza honen oinarria, labearen barruan sua eta sugarra egun batzuz mantenduz, karriaren azala erre eta kare-hautsa bihurtzea zen. Haseran lurtean penditz batean egindako zuloak ziren, gero har-

landuz egindako eraikuntza konplikatuagoak dira.

Baserriak Herri barruti osoan daude zabalduak. Hasi Oria ondoko ibar barrenetik eta 600 m.-ko auzoetan daudenetaraino. Gure herriko baserrien banaketa eta kokapena deigarria da. Gehienak eraikitzeke bere garaian aukeraturako orubeak toki bereziak dira, espazio eta paisaiarekiko moldakuntzan. Bada bestelakoren bat ere ordea, Sagastibil baserriari buruzko esaera batek hala dio: “Sagastibilen, Errege egunen, 3 tellari bakarrik ematen die eguzkiak”. Baserria, etxeaz gain, unitate autarkikoa da, eta soro-larre-baratzen tokian kokatzen da. Ikuspuntu sinbolikotik begiratuta, belau-naldiz- belaunaldi bizi diren babes izateaz gain, ohi-turen, betebeharrak eta eskubideen transmisio-kate eta tenplu da. Adib., baserria ezin da zatitu, arbasoen ehorztokia du elizan, ezkondua ez dagoen familiakidea hartzeko obligazioa du, e.a.

Zeraingo kultura, historia, ohituraz, e.a. jazerata datorren kanpotarrak, herriaren luzezabalera osoan aurkituko duenaren berri izango du **Herri Museoa**. Herri bizi baten ataria dugu. Zeraindar gazteek auzolanean sortutako lan baten ondorio bikaina da. Herriko material etnografiko guziaren katalogazioaren ondoren, erakusketa erraldoi bat gauzatu zen, geroztik Museoan erakusten delarik. Kulturetxearen ganbaran dago eta herriaren historiari abiatu eta bertako bizitzaren garapena arloka banatuta azaltzen da. Bukatzeko, esan, Zerain herri osoa dela Museoa, hau da, Zeraingo Parke Kulturala.

Jakoba Errekondo

Ba al dakizu...?



□ J.M. OTAMENDI AGER-TZEKE. Infomazio hau idazterakoan, oraindik aurkitu gabe jarraitzen du Errege Egunean Agauntza errekararori zen Jose Migel Otamendi beasaindarra. Larunbatean aurkitu zutenaren zurrumurrua zabaldu bazen ere, gezurtatu egin zuten zurrumurrua. Oria ibaian jarraitzen dute bilaketa lanetan.

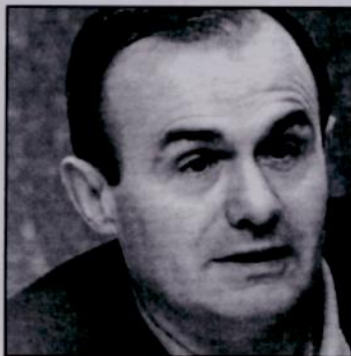
□ BEASAINGO

ALKATEGAIK zehazten ari dira piskanaka. EAJren aldetik, Jon Jauregi aurkeztuko da lehen postuan, eta Arantxa Aseginolaza bigarrenengoan. PSOE-ETetik Jose Luris Elorza alkatetzarako, Fernando Boada 2. eta Alfonso Segade 3. PP lehenengo aldiz aurkeztuko da Udal hauteskundeetara, Julio Herreros izango du hautagai. HB eta EAK oraindik ez dituzte zehaztu.

□ TXINATARRAK IRIZARRREN. Urtarrilaren 12an etorri ziren lehenbiziko 20 txinatarrak Ormaiztegi-gira, gestio eta produzio sistemaren

nondik norakoak ikasi asmoz. Bi hilabetez izango dira Goierri aldean, ondoren 2. txanda bati lekukoa uzteko. Alderantzizkoa ere egingo dute: goierritarak Txina aldera joan. Guzti hau, Irizar Kooperatibak eta Asturiasko Alsa enpresak Txina aldean autobus enpresa bat sortzeko sinatutako akordioaren ondorioa da. Bestalde, Koldo

Saratxaga, kooperatibako lehendakariak esan duenez, atzerriko zabalkundean Txina puntuetariko bat besterik ez da eta Latinoamerikan ere lanean ari dira.



□ JOSE MARI ZEBERIO HPINeko BURU. Aurreko alean iragarri genizuen bezala, Jose Mari Zeberio ataundarra izendatu dute Hizkuntz Politikarako Idazkaritza Nagusiko buru, datozen 4 urteetarako. Orain artean sail berean Euskara Gizartaratzeko arduradun gisa aritu da Zeberio. Mari Karmen Garmendia ormaiztegiarraren lekukoa hartu du ataundarrak.



□ ORMAIZTEGIKO JON ALDANONDO teknikaria gaztea izendatu berri dute Arrasate Telebis-tako (ATB) zuzendari. Esan, ez dela lehen goierritarra ARKOn (Arrasate Komunikabideak), lehen ere Mikel Irizar herrikidea hor baitzen. 4 urte daramatza bertan lanean eta hamaika master eta ikastaro burutuak ditu kamera, erreportari grafiko eta GOIERRITARRAREN Ormaiztegiako kronista den Jonek. Zorionak!

□ AMAIA INSAUSTI 2. EIBARREN. Gipuzkoako kros txapelketan 2. postua lortu zuen olaberri-tarrak, irabazlearengandik 5 segundutara.

□ BEASAINEN AGURESAN zion Errege Kopari, Albaceteren aurka joaneko partiduan 1-0 galdu ondoren. Lan ugari eman zizkion beasaindarrek Albaceteri, baina Derticiak azken minutuetan amets guztiak zapuztu zituen.



ARANDIA
Garajea
AUTOEN KONPONKETA

N-1, z/g
Tfona: 88 09 47

Iurre auzoa
OLABERRIA



Sagardotegia

aulia

Aulia-enea
Teléfono: 80 60 66 LEGORRETA

MARI JOSE
MERTZERIA
Kinkila-denda

☎ 887267
S. Inazio, 14 (Galeriak) BEASAIN

ETXEBERRIA FUNDIZIOETATIK AMETS-GAIZTOKO IBILALDIA

Esnaera

LAZKAON suertatu zen. 88. urtean izan zen, ez dio ajolik egunak; nola jakin gabe, Joseren bizitza aldatuko zuen zer bait suertatu zen. Istripu larri bat gertatu zitzaion etxera zihoala lanetik aterata, inoiz gertatu behar ez zena gertatu eta gure laguna ohean dago koma egoeran. 4 urte pasa dira eta Jose egoera berean dago, ez daki ezer, denbora guzti honetan gertatutako aldaketak ez ditu ezagutzen.

Behin gertatu behar eta, goizeko 7retan despertadoreak esnatu du Jose, eta beste edozein goiz balitz bezala, jantzi, garbitu, gosaldut, bizikleta hartu, eta, ezer gertatu ez baitz bezala atera da, bera ez da akordatzaren iraganeko ezertxotaz, kalendarioko egun arrunt bat da hau.

Bidean ezingo zukeen imajinatu ere itxaroten diona aurkitzea, ezta ikusiko duena. Arraroa egin zaio inor ezagunik ez aurkitzea, baina ez dio inportantziarik eman. Pedalakada batzuk eta gero, fabrika ikusi du, gauzak ikusi ditu, harri eta zur gelditu dela. Han gertatutakoaren ezjakin, gure lagunak ezin du sinistu "egun batean" fabrikatik atera eta, "hurren-goan", bueltatzean, guzti honekin aurkituko denik. Sarrerakoan erabat harritu da: zer gertatu da hemen? Ze desastrea! Nola gertatu da hau? Bizikletatik jeitsi eta hain ezagunak zaizkion inguruen egoera begiz jo du. Lekuko ibilaldia egiten hasi eta lehenik atentzioa eman diona, bere egunean baskula izanikoa ez dela esistitzen,



denborarekin putzu bihurtu den zulo bat geratzen da. Bere galdera ohizkoena berdina da beti, zer eta zergatik; hurrena, bulego aldera begiratu eta egoera desitxuratuan ikusi du hau, ikusiko lukeen inork ez luke esango zer izan zen lehen.

Gelditu gabe, jantzilekua izandakora joan eta, bizikleta pausatuz, sarztera doa: garai batean zegoenetik

ezer ez da geratzen barruan. Bota batzuk, agian bereak, agian ez, baina jada ez du garrantziarik. Gertatzen dena da, honez gero ez dela gelditzen, berak "aurreko egunean" utzitako lekuan, ez bere erroa ez eta besterik. Han geratzen diren hondakinak miatu eta utzi du lokala, beste sail batzutura abiatuz, biltegira adibidez. Nabaritzen du leihotatik jausitako kristal hautsiak nola doazen kraskatzen bere oinpeetan.

Biltegira sartu eta hutsik dagoela konturatzen da; bere oroimenean erabat beterik zegoen. Horma biluziak geratu dira eta haien kontra denboratan egondako haltzarien itzal-markak geratzen dira, denak desagertu dira. Norbaitek, eskrupulorik gabekoren batek, lagun urkoarenaren zaleren batek, entxufe, fluoreszente eta aprobetxagarria den guztia erauzi du. Putreak oso laster bertaratu direla pentsatu du (duela oso gutxi izan delakoan dago gure protagonista). Zenbat lagunaren artean triskatu ote duten hura, galdetu dio bere buruari.

Hurrengo pausua, lantegiko gunera joatea, zeinean hainbeste alditan egon, izerditu, sufritu eta bere gaintetik zeuden hainbat jasan zuen; pabilioi ezberdinetan sartzean bere burua biraka hasten da, gertatutakoak ez du esplikaziorik, hamaika objektu urteetan iraun bertan eta orain ez daude, toki laiotza eta triste bat baizik ez, hondakin zelaia. Paraje hauetatik zenbait gizaki igaro dira, eta geratzen zen ezer gutxi hori errespetatu ordez,

LOINATZ
Taberna
Jatetxea

Bazkari, afari,
ogitarteko, pintxoak



Nagusia, 27 ☎ 88 20 07 BEASAIN

GOIERRITARRA



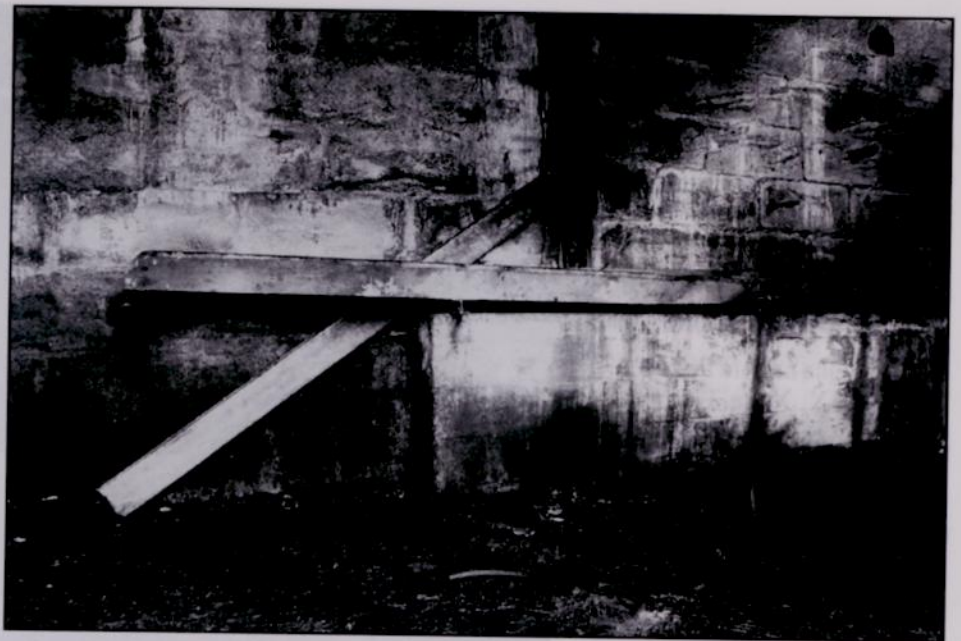
88 96 12

Faxa: 88 27 19

eraman eta zanpatu egin dute, harri-
katu kristal sanorik utzi gabe, orubea-
ren barruan zeuden paperak bota eta
sakabanatuz.

Egun batean lanpostua zuen leku-
tik noraezean ibiliz, segituan ohartu
da zeuden neurketa tresna guztiak
bortxatuak izan direna, pieza ezber-
din ugari eraman dira, ez dute ezer-
tarako balio, batekin ez baitaude.
Edonork esango lieke hori egitea as-
takeria dela, museo baterako zaharkin
bezala baino ez baitute balio horrela.
Ohartu da, baita ere, pisua zuen eta
garraia zitekeen guztia eramana izan
da, lurrean ildoak geratu direlarik,
egun zaborkin eta urez beteak. Burni
puska batzuk hor daude oraindik, mo-
tiburen batengatik ezin eraman izan
dituzte. Garai bateko laminazio tren-
aren egoera penagarria da, euskarriak
diraute soilik zutik; ikus liteke, era
berean, jeitsi eta igotzeko eskala bat
eta desastrearen hondoraino konber-
gitzen duten paraleloen sail bat.

Barruti osoa ibili ondoren, ikusi
ahal izan du: lantegia desastre egoera
hutsean egon arren, nola hazten diren
landareak hezetasuna eta eroritako
ura aprobetxatuz, lehen burnia bes-
terik ez zegoen lekuan. Denborak ire-
ki dituen ittuteetatik sartzen da ura,
eta han hemenka loratuz, badirudi na-
tura, Jose bezalaxe, amets luze batetik
esnatu dela. Bata lotan zen norbaiti



fabrika bat landatzea okurritu zi-
tzaionetik. Bestea istripu bat zela me-
dio.

Ezer gutxi ulertzen badu ere, kon-
turatzen da, edozeren gainetik, jaki-
turiaz eta mendekuz, naturak bere
egiten dituela berriro bereak ziren
lurrak. Galera batek dakarren tristu-
raz, baina naturaren esnatzea bene-
takoa denaren pozaz, bizikleta hartu
eta etxera eramango duen ibilbidea
desegiten du. Norbaitek esplikazio-
ren bat emango diolakoan.

Testu eta argazkiak: Julio Albarran
Itzultzaile: Jon Mikel Arano



OSTATUA JATETXEA

Juan Rubio

2 jangela, 100-130 eta 15-20 pertsonentzat

Bilera profesioaletarako aretoak

Larunbata 9, Roberto Belen-en kantaldi-errezitaldia

Hau dena, Oianguko paraje zoragarrian

Oianguren Parkea

☎ 88 91 06

ORDIZIA

Eguneroko menua:850 pzta.
Laneko menua:1.500 pzta.
Asteburuko menu bereziak.2.300 pzta.
Sagardotegi erako menuak:1.800 pzta.
Karta zerbitzua:2.500 pzta.tatik aurrera
*Igande eguerdietan, babarrunak + baserri-
ko oilaskoa + postrea:.....1.600 pzta.*



ANZIZAR, S. A.

Autoelektrizitatea
eta mekanika

Volkswagen
taldea

Beasain-Zumarraga, 46 Kma.
☎ 88 17 00 - 88 17 04 BEASAIN

Linterneritza

Gasa

Berogailuak

BAKARRIK

☎ 88 07 65
908 671542

Igartza Oleta 10
BEASAIN

Idiazabalgo jaiak

Urtarrilak 28, larunbata

22,30: Rock kontzertua Igarondo pilotalekuan, Urtz, Exkixu eta Flitterekin.

Urtarrilak 29, igande

10,00: X. Xake Txapelketa Azkarra Kultur Etxean.

11,00: Idiazabalgo XV. Herri Krossa. 11etan benjamin, alebin eta infantilak; 12etan kadete eta helduak.

18,00: Trikitilari Gazteek Jaialdia eskeiniko dute Igarondon.

Otsailak 2, osteguna, Kandelaria Eguna

17,00: Merienda umeentzat plazan; ondoren buruhaundiak.

19,30: Ohizko Meza eta Kandela Bedeinkazioa.

20,00: Ohizko Kanpai Bueltakoak eta Txistularien Kalejira (baita buruhaundiak ere).

020,30: Jaien Pregoia plazan eta axariaren jeitsiera.

22,30etatik 02,30etara: Joseba Iparragirre eta bere taldeak alaituko du gaua.



Otsailak 3, ostirala, San Blas, Ezkonduen Eguna

10,00: Txistularien kalejira.

11,00: Meza Nagusia: Bittoriano Telleriaren hiru ahotsetako meza



aurka.

18,30: Nesken eta mutilen futbol txapelketako azken partidua.

23,00: Helduen danborrada.

19,30etatik 3.30etara: Trabukorekin dantzaldia.

Otsailak 4, larunbata, San Blas Txiki eguna

9,00: Atxurbide eta Arantzazumendin barrena mendi ibilaldia 'Joxpi'-rekiko elkartasunez.

10,00: Txistularien kalejira.

12,00: 'Paella erraldoia' egiten hasiko dira plazan. Eguerdia partean, kalean zehar herriko trikitilariak, 'poteo dotorea' alaituz.

12,30: Amuriza eta S. Lizaso bertsolariak plazan.

ALAI Jatetxea



*Jai
zoriontsuak!*

Etzegarate gaina
Tfona: 80 12 83
IDIAZABAL



ZEPAI

JATETXEA

☎ 18 71 98
IDIAZABAL



BUENOS AIRES JATETXEA LOGELAK

ETXEGARATE GAINA
☎ 18 70 82
IDIAZABAL

14,30: Plazan egindako paella dastatuz, bazkaria. Arrozaren ondoko postrea 'Joxpi'-ren aldeko ekintzen artean antolatuta da, eta salgai jarriko da.

15,00: Galeper tiraketa Jasoko Zelaian.

16,30: Haurren danborrada.

19,00: Sokatira Pilotalekuan.

23,30etatik 04,00etara: Drindots.

Otsailak 5, igandea, Umeen Eguna

10,00: Txistularien kalejira eta probintzi mailako bolajokoa.

10,30: Umeentzat parkea eta jolasak Zelaako Kiroldegian.

11,00: Ohizko hamaiketakoa plazan.



12,00: Ordiziako Beti Argi Bandaren kalejira eta leian kontzertua.

13,00: Patxi Arozena eta David Carreteroren eskalada erakustaldia Zelaako kiroldegian.

17,30: Dantza Txapelketa mugatua Pilotalekuan.

19,00: Talo eta sagardo dastaketa plazan.

19,30etatik 02,00etara: Joselu Anaiak.

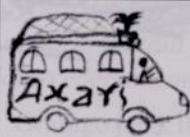
12,00: Axariari agurra emango zaio plazan.

Oharrak: Kultur etxean Zeramika eta Idiazabalgo argazki zaharren erakusketa bana egongo da. Bertsolariak Muji-ka jatetxean izango dira San Blas Txiki egunez, bazkalondan.

Argazkiak: Fotoetxe



Etorri zaigu berriro ere Idiazabala San Blasa Kimuren izenean denok ondo pasa



- Taxia
- Mikrobusa

"Aitzakirik gabe, egunpasak egiteko bitarteko aproposa"

☎ 80 13 48
☎ (908) 77 06 30 IDIAZABAL

FRONTOIKO TABERNA

Festa onak pasa!

Mateo Mujika Kalea
☎ 18 70 74 IDIAZABAL

BATZOKI TABERNA

Pintxo eta kalamarretan espezialdua

Nagusia, 24 ☎ 18 71 25
IDIAZABAL

XUME TABERNAK

Festa onak opa dizkizue

Nagusia, 5
IDIAZABAL ☎ 18 70 35



Jai zoriontsuak!

☎ 18 71 93 IDIAZABAL

ETXEZAR Zurgindegia

Bautista Oiarbide

Kale Nagusia, 2 ☎ 80 02 11
IDIAZABAL

KONTXI HARATEGIA MIKEL JANARIDENDA

Festa onak pasa!

Nagusia, 14 ☎ 18 70 78 IDIAZABAL

San Blas, Patroi haundia

Txikitan, urteko egun seinalatuenak noiz datozen ikasten hasita, urtebetetzearena gogoratu ohi da lehenbizi. Gero, gabon eguna, erregeena, e.a. bururatuko ditu batek. Egutegian gorritz jarria ez egonik ere, kanpoko lehengusuak etorri eta bazkari ona izaten zen beste egun hura ere festa handia zela konturatu ginen: San Blas, patroia.

Otsailaren 3.ean behintzat, munduan idiazabaldar izena merezi duten guztiak pentsamendu batek berdindu ditu: San Blas da herrian. Ez dut, nolanahi, Blas, Blasa, Juan Blas edo kideko askorik ezagutu Ursuarango erreka bazter honetan; gauza handitxoa, nonbait, jaiotzetik beretik patroia- ren titulu bera jasotzea.

Gure zaindaria, aditzez bakarrik ezagutzen dugun Armenia urrutiko



Otsailla 1969'go urtean
Idiazabal

bere zaindari dan
BLAS
donearen jai aldietan



IDIAZABAL

martiria omen zen; apezpikua. 396. urtean (erromatarren garaian, hortaz) habe batetik zintzilikatu, burni orraziz gorputza txikitu eta lepoa moztu zioten. Auskalo nolatan zabaldu zen inguruotara berarenganako debozioa, Idiazabalgo elizan 1680an aldare bat egiteraino ere. Nafarroako Milagron, berriaz, San Blas en besoa omen zena dute erlikia modura.

San Blas, eztarriko gaitzen sendatzailea dugu. Eliz ataripean erosi eta mezatan bedeinkatutako erroskilek izan dute estimazioa hurrengo eguntan. Ez da, ordea, festetako lehen bedeinkazioa; aurreko egunean, Kandelak, Jesus umea jaio eta, 40 egun pasata, tenplura eramane zuten aurreneko aldiaren oroitzapenez. Argiaren eguna omen da.

 **Antonio Berasategi**

JERONIMO-ENEA

**Taberna
eta
gasolina surtidorea**

☎ 80 10 96 **IDIAZABAL**

**PERIKO
ARRANDEGIA**

Kale Nagusia, 16
☎ 18 71 13 **IDIAZABAL**

IONEKA

**OINETAKOAK
KIROL JANTZIAK**

Bikuña, 1
IDIAZABAL ☎ 800227

**MUJIK
HARATEGIA**

**Odolki eta txorizoetan
berezitasuna**

Kale Nagusia, 2
☎ 18 71 82 **IDIAZABAL**

AXARI
jantzi denda

Nagusia, 6
IDIAZABAL ☎ 80 19 84

Bittoriano Telleriaren San Blasetao oroitzapenak

Eguraldi hotzarekin lotzen diren jaiak ditugu San Blasak, bai lehen eta bai orain. Alde horretatik ez dira asko aldatu. Ekitaldi, giro eta orduak berriz, dextente aldatu dira. Bittoriano Telleria Elizako organistarekin izan gara, lehengo jaietako errebasoa emateko asmotan.



zitaizkigun. Orain modu eta festa asko daude eta diru gehiago gastatzen da”.

Bittorianoren etxean taberna izan da orain gutxirarte. “Garai hartan ere beteta izaten ziren tabernak. Whisky eta horrelakorik ez zen edaten baina bai ardoa eta zerbeza. Zerbezak 11 txakur

Hiru eguneko jaiak izaten omen ziren orduan. “Kandelaria, San Blas eta San Blas Txiki. Kandelaria eguna gaur egun bezpera bezala jotzen da, baina orduan besteak bezalako jai eguna izaten zen”, argitu du. Meza Nagusia, erroskila bedeinkazioa, txistulariak, banda, bertsolariak, parrokoaren etxe-ko hamaiketakoa, txirrindulariak, danborrada... ondo gogoratzen ditu Bittorianok. “Gaueko 9ak arte goiko plazan, Eliza aurreko plazan egiten zen festa. Afalondoko kalejiran beheko kaleraino joan eta gero frontoi zaharrera bueltatzen ginen. Goizaldeko ordu-bata bitartean hantxe ibiltzen ginen dantzan”. Pello Errota, Txirrita... betsolariek ere behin baino gehiagotan kantatu zuten Idiazabalen. “600 litro-tako ardo kupel handiak jartzen ziren, eta haien gainean jarduten zuten ber-

tsotan”. Orain bezalakorik ez, baina danborradarik ere izaten zen jaietan. Idiazabaldarraren arabera, “Danborrada egiten zen, baina dirurik gastatu gabe. Ahal zen moduan, tabernetatik lapiko tapak hartuta... hantxe ibiltzen ginen”. Dena den, Bittorianok musika zaletasuna txiki-txikitatik izaki, lehen aldiz herrira Ordiziako banda etorri zen eguna oso gogoan gordetzen du. “Ordiziako banda estraineko urtean etorri zenean, gu sekula ikusi gabe, ilusio handiarekin geunden. Oraindik ere gogoratzen dut zein kalejira jo zuten. Animazio handia jartzen zuten bandak, gauza ederra izan da beti”.

Oraingo jaiak ikusi eta ordukoak gogoratuz jarritz gero, “orduan ilusio gehiago izaten genuen. Festak gehiago aprobetxatzen ziren, gutxiago baitziren. Gu gazteak ginen eta gustatu egin

haundi eta ardoak, baxoerdiak 10 zentimo kobratzen ziren. Orain koadrilak etortzen dira eta errondaka ordaintzen dute. Nik ezagutu nuen, bakoitzak berea ordaintzen zuen garaia. Ardoa edateko ilusio haundiagoa izaten zen lehen. Urte Berri egunean, bi zahagi ardo partitzen ziren. Zerbeza ona da, aurretik ardo edo kopa asko edanda ez bazaude”, esan du Bittorianok.

Dantzariak ere ez zen falta izaten San Blas jaietan. 1932-34an onartu omen zen ‘agarraua’. “Sueltoan egiten zen dantza beti. Baina bazen bat ahoko soinu jotzen zuena. Ezkutura joan eta pasodoble txikiren bat jotzen bazuen, jendea txoratuta izaten zen. Denak amorratuta ibiltzen ginen, orduan pekatua zen eta”.

 Loinaz Agirre



MUJIKA

jatetxea

*Kogote erreak,
txuletak*

Nagusia, 42 ☎ 80 18 19
IDIAZABAL

**IRIONDO
ELEKTRAGAILUAK**

Herritarroi festa onak opa dizkizue

Nagusia, 5
IDIAZABAL

☎ 187165

**MAITE
FRUITATEGIAK**

**Festa zoriontsuak opa
dizkizue**

Bikuña, 4

IDIAZABAL



**ANAIK
GARAJEA**

MEKANIKA ETA IBILGAILU-KONPONKETA

Guardiko Industri-Poligonoa
Tfnoa: 80 11 32

IDIAZABAL
(Gipuzkoa)

ORDIZIA

Potto Irratia: Jakintza Ikastolako ahotsa

105.1 frekuntzian, ostiralero, goizeko 7etatik 8etara eta arratsaldeko 3etatik 6etara, Jakintza Ikastolako ikasleek egindako irratia entzuteko aukera duzue, urtarilaren 13az geroztik. Euskaraz Bizi, ikasleek eurek era boluntarioan, gauza akademikotik kanpo euskara sustatzea helburu duen kanpainaren barruan kokatu behar da Potto Irratia. Orain artean, zentruen arteko ekintzak egin dira Euskaraz Bizi kanpainaren barruan. Dena den, irratia sortzeak izan du arrakastarik gehien. *"Euskaraz Bizi komisioan orain arte 9 lagun ginen. Baina orain jendeak irratian parte hartu nahi du eta talde berriak sortzen ari direnez, bi egunetan emititzea aztertzen ari gara"*, argitu digute.

Irakasleek hasieran sinismen gehiegirik agertu ez bazuten ere, gogoz eta serio hartu dute ikasleek. Oinarrizko materiala dute. *"Baina oraindik ere material falta daukagu. Horretarako noski, dirua behar dugu. Ikasleen artean diru bilketa egin dugu eta ea Udalak dirua ematen digun"*.

Kazetari lana eta teknikari lana ikasleek egiten dituzte. Batzuei nabari omen zaie kazetari sena. Euskal musika, kirolak, informazio orokorra eta elkarrizketak izaten dira Potto Irratian. Pako Aristi eta Harkaitz Cano elkarrizketatu dituzte jada. Norbaitek programan parte hartu nahi badu, Jakintza Ikastolara idazteko eskatu dute.

Urtezahar gaueko istiluak

Urtezahar gauean Ertzaintzak izan-



Euskaraz Biziko taldea

Arg.: I. Barandiaran

dako jarrerari buruz HBk aurkeztutako mozioa atzera bota zuen azken plenoa. EAJren ustez ez zen Ertzaintzaren probokaziorik egon eta honekin bat etorri ziren gainontzeko alderdiak. Are gehiago, EAJren ustea zera da, ertzainek gazteen eraso jasan zutela han egon ziren denboran. Talde mixtoak, gainera, HBri hau gehiago gerta ez dadin bideak jartzeko eskatu zion. HBk aurkeztutako mozioak 4 puntu zituen: Ertzaintzaren probokazioa salatu horrelako egun berezi batean, Ertzaintzaren erantzun desproporzionatua salatu, Polizi-manduaren dimisioa eta identifikazioa eskatu gertakizunak sortzeko duen gaitasunagatik eta azkenik aurrerantzean Udalak bere ahalmena erabil dezanaren eskaera honelakorik berriro gerta ez dadin. Esan bezala, ez

zen mozio hau onartua izan.

Gazteentzako Informazio Bulegoa

Geroz eta gazte gehiago omen da beraientzat espreski ipinita dagoen informazio bulegora hurbiltzen direnak. Bulegoak ateak ireki zitueneko urtean, 1991n, 900 gazteren bisita jaso bazuen, iragandako 1994ean ia 6.000 izan ziren informazioa jaso asmoz bertara hurbildu ziren gazteak. Gairik nagusienak hezkuntza mundua, kontzientzi-eragozpena eta aisialdia dira eta gauzak honela jarraitzen badute, bulegoaren arduraduna den Koro Ruizek laster izango du laguntzaile baten beharra.

 Aitor Calvillo

ORDIZIA
AUTO-ESKOLA

Aita Urdaneta ☎ 88 72 76

Eta orain ORDIZIAN:

MAROTIAS TXIRRINDUAK

Konponketa eta salmenta
Edozein moeta txirrinduak

Filipineta kalea, 22
ORDIZIA

☎ 16 16 27

'Ai geala' euskara taldearen irratsaioa

'Ai geala' euskara taldea sortu zenetik hona, bazkide guztiek era batera edo bestera euskararen alde lan egiten saiatzen dira. Otsailaren 4tik aurrera eta ekaina bitartean, larunbat goizetan 10etatik 11etara Segura Irratia sintonizatuz gero, 'Ai geala' zer den hobeto ezagutzeko aukera izango duzu. Zer dela eta? Euskararen aldeko talde honen hurrengo proiektua irratsaio bat egitea delako hain zuzen ere. Helburu nagusia Goierriin euskara bultzatzea bada ere, entretenigarria izaten ere saiatuko da. 10 pertsonako lantaldeari esker aurrera atera den proiektu hau, goizeko magazin bat izango da. Ordubetean gai nagusi bat aztertzeaz gain, Beasain eta inguruko pertsonaia ezagunen kolaborazioen parte hartze aipagarria izango du. Euskal musikaren babesean Goierriko jatetxe ezberdinetako errezetak, eguraldiaren berri eta abar luze bat ere izango ditugu entzungai. Irratsaioaren amaieran, 'Doble ala batez' izeneko lehiaketa ere izango da. Horretarako telefonoak za-



Odolki ugari jango da San Martin egunean.

Arg.: I. Barandiaran

balduko dira eta irratsaioan zehar aipatutakoari buruzko galderak eta kultura orokorrari buruzkoak egingo zaizkie parte hartu nahi duten entzuleei. Jasotzen diren erantzun zuzenak gorde eta hilabete bukaeran irabazle suertatzen denak lau lagunentzako afaria izango du saritzat.

Beraz, adi egin zaitezte larunbat honetatik aurrera, larunbatero Segura Irratiko 89.2an entzun ahal izango dugun 'Ai geala' irratsaioa hastera baitoa.

Loinazko San Martin jaia

Otsailaren 5a Beasaingo herriaren-

tzat egun handia da. Bertako patroia den Loinazko San Martinen heriotza ospatzen den egun honetan, urtero zenbait ospakizun antolatu ohi dira. Ospakizun guztietan aipagarrienak Odolki Kofradiak antolaturiko odolki dastaketa herrikoia eta anaiarteko bazkaria dira.

Kofradiaren urteroko bazkarirako odolkiak Ormaiztegi

Iñaki Campos harakinak egin beharko ditu, bera izan bait zen odolki dastaketa-txapelketaren 3. edizioako irabazlea. Egun berean 5 ohorezko kofradeak izendatuko dira: Harri Garmendia, Juantxi Larracea, Bareak Elkartea, Angel Llorente eta Jose Antonio Salas.

Egun honen inguruko ekitaldiak urtarilaren 30ean hasiko dira eta igandearte luzatuko dira. Kultura Batzordeak antolatutakoaren berri jakin nahi baduzu agendan begiratzea besterik ez duzu.

 Izaskun Salazar

LEGORRETA

Festa-antolakuntzarako deialdia

Aurreko urteetan luzatutako deialdiek jasotako partehartze murrizak eta ekarpen eskasak kontutan izanik, udalletxeok uste dute herriko biztanleak jai egitaraua gauzatzerakoan partehartze handiagoa izan behar dutela; hori dela eta, norbanako, lagun talde, elkarte edo beste edozein erakundeei, honako hau proposatzen diete: herriko jaiak begira dituzten ideia edo iradokizunak idatziz ekartzeko epe bat irekitzea.

Ekarpenak udaletxean utzi beharko dira eta ekintza zehatz batetik jai egitarau oso batetaraino joan daitezke. Otsailaren 3ra bitarteko epea izango da.

Proposamen originalen eta ekarpen onen zain, eta antolakuntza mailan etorri eta eraginkortasun handiago bat lortzeko esperantzan geratzen da Udala.

4.080 lagun liburutegian

Herri batentzat hain beharrezkoa den liburutegirik gabe hainbat urtez egon ondoren, 94ko maiatzaren 16an ireki zituen ateak Legorretako Udal Liburutegiak. Bertako arduraduna den Mari Paz Garmendiak guregana jo du eta honako datu hauek eskeini dizkigu: irekiz gero abenduaren 31a bitartean, 231 egun egin ditu zabalik eta "4.080 lagun" pasa dira bertatik: "1.752 gizonezko eta

2.328 emakumezko". Hauetatik "1.313 helduak (15-16 urtetik gorakoak) izan dira eta haurrak, berriz, 2.767".

Irakurri den liburu-motari dagokionez: humanitateak 24, zientziak 7, literatura 144, haur eta gazteenak 272. 447 liburu guztira. Euskaraz 289 eta erdaraz, berriz, 158. Umeak omen dira euskaraz irakurtzeko joera gehien daukatenak. Bukatzeko, esan, Mari Pazek herriar guztiei luzatzen diela Udal Liburutegira hurbiltzeko gonbitea. Ea animatzen zareten!

 Josune Amondarain

Kirikixu irratia berriz ere martxan

Larunbat eguerdietan, geure herriko gorabeherak jakin eta ondo pasa nahi baduzu, irratia piztu, FM 107.8an, eta belarriak erne jartzea aholkatzen dizugu. Izan ere San Benito Ikastolako Kirikixu Irratia geure sukalde-txokoetara sartzen baita geuk baimen hori ematen badiogu. Iazko ikasturtean lanean gogor aritu ziren eta aurten ere gazteek heldu diote irratigintzari.

Ordu t'erdiz, gutxi gorabehera, OHOk 6. mailakoetatik hasi eta BBBko 2. mailara artekoek hortxe egiten dituzte kazetaritza munduko lehen frogak: aurkezpena, Lazkaoko edo Lazkaori buruz zeresana duen pertsonaia famatu edo ezagun bati elkarrizketa, 'Txikien txokoa' (OHOk 5. mailara artekoek prestatua), denborapasak, agenda (herriko albisteak, oharra...), txapelketa eta eskaintak diskak.

Esan beharra dago ahozko nahiz idatzizko euskara lantzeko formula ona izateaz gain, teknikoki ere irratigintza-aren aukerak eta mugak ezagutzeko bidea eskaintzen zaiela gaztetxo eta gazteei. Teknikari lanetan Iker Estensoro Ikastolako ikasle ohia aritzen da. Txandaka-txandaka maila guztiak pa-



satzen dira esperientzia honetatik: eskolako orduetan saioa prestatzen aritu irakasleen laguntzaz eta larunbatetan emanaldiak izaten dira. Horra hor berrria eta 'Kirikixutarrekin' ondo pasa!

Kultur proiektua

Herrirako kultur proiektua martxan jarriko duen enpresa, Siadeco, lanean hasi da jada. Hilaren 10ean Kultur Batzordean egin zuen aurkezpena. Siadecok 2 garai edo epetan banatua du lana: Igo, herrian kultur mailan zer dagoen aztertu eta baloratuko da eta, ondoren, dauden hutsuneak ikusi eta konponbi-deak ematen saiatzea etorriko da.

Herritik eta herrian dagoenetik abia-

tua, baina Lazkao Goierrin kokatua dagoenez, bailara ere kontuan hartuko da: alde bate-tik, zer eskaintzen dio eta zer eskain diezaioke Lazkaok Goierriri eta bestetik, zer eska-tzen dio eta zer eska diezaioke gure herriak bailarari. Eskaintza eta eskaeraren arteko oreka egotea derrigorra da egitasmo erreal eta egoki bat osatzeko.

Siadecok aurrera eramango duen lan-metodologiari buruz zera esan liteke: lehenik eta behin herriko talde eta elkarte guztie-kin harremanetan jarriko dela, ez in-kesta soilak pasatuz, baizik eta elka-rrizketa zuzen eta sakonen bidez. Gai-nera, 15 bat lagunetako jarraipen-ba-tzordea ere osatzeko kultur mailan he-rrian jadanik lanean ari diren hainbat elkar-terri gonbitea lutzuko zaio, alderdi politikoetako ordezkari-ek gain, Siade-corekin elkarlana egiteko aukera za-balduz. Lehen ere kulturgintzan mugi-mendurik gabeko herria ez dugu Laz-kao, baina egiten den dena eta guztia ez denez gehiegi, ea lazkaotarrantzat abe-rasgarri suertatzen den hasi berri den mugimendu hau.

Mari Joxe Madariaga

ZEGAMA

X Eguberri jaialdia

Joan den urtarilaren 6an, Orkatx eta Orkatx Txiki abesbatzek antolatu eta parte hartuz, X Eguberri jaialdia ospatu zen Martin Deunaren Elizan. Aurten-goia 10. izanik, arrakastatsua izan zen, eta aurtengoan eliza bete egin zen.

Aipatzekoa da, jaialdi hau Julian Beloki (Euskadi Irratiko zuzendariak) ezagunak aurkeztu zuela bere osotasunean. Aurtengo jaialdia gainera zuzenean grabatu zuten. Beraz, zintan berehala izango dugu entzungai. Emanaldiaren ondoren, Orkatx eta Orkatx Txikiko partaideek afari eder bat egin zuten herriko Ostatuan.

20-GOIERRITARRA

Txirrindulariei omenaldia

Joan den urtarilaren 13an Elkartu Nahi Txirrindulari Elkarteak antolaturik, omenalditxo bat egin zitzaion Udaletxean Migel Indurain, Jose Luis Arrieta, Julian Gorospe eta Txomin Perurenari. Batzar Aretoa gainezka izan zen zaletu, heldu nahiz umeez. Herriko haurrek, galdera ugari egiteaz gain, autografoak lortu eta argazkiak ateratzeko aukera ezin hobe izan zuten. Ondoren herriko Ostatuan afalduz (100 bat lagun) eman zitzaion amaiera omenaldiari.

Santa Ageda eguna

Urtero bezala, eta ohitura zaharrari eutsiz, aurten ere Santa Ageda Egunean abesten irteteko aukera izango dugu herritarrok Orkatx Abesbatzak antolaturik. Irteera hau bertsolari eta guzti egiten da, herriko jendea bertso alai eta pikanteak botaz.

Entsaio egunak urtarilaren 28an eta otsailaren 3an izango dira, iluntzeko 8.30etan. Gainerako zehazpenak entseietan bertan argituko dira.

Eduarne Albizu

Non da NONDIK?

Hiru urte bete dira NONDIK aldizkariaren azken zenbakia kaleratu zenetik. 1976. urtean, OARGI TROSKAETA kultur elkarteko bazkide batzuk barne eztabaidarako edo burutzen hasi ziren lan bat, aldizkari modura banatu zuten: NONDIK aldizkariaren sorrera zen. Bi zenbaki egin zituzten.

1979an, bazkide berri batzuk aurrekoek hasi eta utzia zuten lanari ekin zioten. Oraingoan ordea, Ataungo herrira begira zabaldu zuten eta bide horretan ibili zen 3. zenbaki hartatik azkeneko 27.era.

Noizean behin zenbaki monografikoak ere atera ohi ziren, hala nola, erreka garbiketa, frontoia, Joxemiel Barandiaran, Atauni buruzko inkestak... eta abarri eskeiniak, eta zenbaki arruntetan aipatu gabeko gairik izan ez bazen ere (Palestina, IVA, Andeak, Lizardi...), hainbat herritarrek Ataungo gauzatatz idatzitakoaz osatzen zen NONDIK.

1992ko urtarrilean, "Hamabost urte zurekin" izenburupean, 72 orrialdeko aldizkari lodikotea argitaratu zen. Halabeharrez nonbait, ezustean, hura izan zen azkenekoa. Besterik ez da izan. Eta harrez gero hiru urte pasatu diren honetan, nostalgiaaren hatzaparretan erori gara.



Beharbada, 20. urteurrenerako, nonbait zelatan dagoen 28. zenbakia ager dakigun zirikatu nahi dugulako, edo besterik ezean, bere tokia inork betetzen ez duen lagun minaren joana sinistu ezinean bezala eta ahazten ez dugunaren seinaleztat, agur bat behinik luzatu nahi diogulako. Orduko "Ataun nondik, NONDIK handik" hura, oraingo "NONDIK eza, Ataun geza" delako. Horrexegatik.

Eguzki Berri

Eta bizirik dirauena, Eguzki Berri aldizkaria da. Eskolako 8. mailako ikasleek argitaratzen duten aldizkaria, 40. zenbakira iritsia da. "Aurreko

urtekoek pasa ziguten testiguari hutsik egin gabe" datozela diote ikasle hauek, besteak beste, Marronekin elkarrizketa bat eta eskolako gainontzeko maila guztietako ikaslen lanez osatuz, bitxi preziatu honen iraupea.

Iker..., berriro ere

Iker Sukia notizia dugu berriro ere. Aldizkari honen maiztasuna baino sarriago ematen du zerresana mutil honek. Ikerrek, 24 zentimetroz hobe-tu du duela hamabost egun ematen genuen bere errekorra, 7 kiloko 14,90 metrotara jaurtiz eta Gipuzkoako betidaniko errekorra hausteko 20 zentimetrotara geldituz. Azkeneko proba honetan ia bi metroko aldea atera zion bigarren sailkatuari. Ikerrek, geroz bete berriak ditu 17 urte. Urte askotarako.

Futbito Txapelketa

Ataun Kirol Elkartek antolatuta, Ataungo II. Futbito Txapelketarako izen-emate epea irekita dago otsailaren 4rarte. Auzoeta Kiroldegira hurbilduz edo bertako 180384 telefonora deituz, gehienez ere 10 jokalariz osatutako taldeak onartuko dira, 6.000 pezetaren truke.

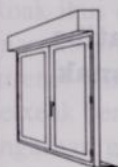
Joxe Begiristain

URBITARTE sagardotegia



☎ 18 01 19
Ergoiena Auzoa
ATAUN

IBAI - ONDO



ZURGINTZA
HALTZARIAK
P.V.C.ko LEIHOAK

Tailer eta erakusketa:
Antzizar Auzoa, z/g.
Tfona: 880543 BEASAIN

UNTXUNDEI Garajea



OSINALDE Karrozetegia

☎ 88 28 21 - 16 07 06
ORMAIZTEGI

"Eguneroko ogia,
ogi bereziak eta
pastel ezin hobeak"



Kale nagusia, 35 Santa Maria, 19
☎ 88 77 58 ☎ 16 00 44
BEASAIN ORDIZIA

Herriko dantza-taldeen historia laburra (I)

Aurtengo abuztuan beteko dira Juan Ignazio Iztueta hil zela 150 urte. Bidezkoa denez, haren omenezko zenbait ekitaldi burutu nahi lirake. Guk, pixka bat girotze aldera, duela urte t'erdi-edo burutu genuen lanetik zertxobait eskaini nahi dizuegu Zaldibiko dantza taldeen gainean.

Orain dela 70 urte inguru sortu zen Zaldibian lehengo dantza taldea. Baina hauek ez zituzten Iztueta dantzak ikasten, beste batzuk baizik. Taldea osatzen zutenetako batzuk hauek dituzue: Martin Arotzaneko Lorenzo eta Inaxio Irastorza, Antsusetako Lorenzo Sukia (gero agoazila izango zena), Txuloko Santiago Izagirre (gero Deposituko Santio), Migel Marineko Julian Arrese, Mugertzako Telesforo eta Joxe Mendizabal, Segundo Agirrezabala "Amexketa" (Amerikanoa)... Hauen irakaslea nor izan zen aztarnarik ez dugu atara.

Pujana jauna ere, Iztueta herentziarekin, iritsi zen, ordea, Zaldibira. Beste batzuen artean, honako hauek ziren Pujanaren ikasleak: Migel Marineko Joxe Arrese, Beheko Ermentariko Jaime eta Bixente Zubeldia eta Anjel Imaz, Iturritzako Matias Mendizabal eta Fabrikako Felipe Erauskin. Primo de Riveraren diktadura garaiko kontuak dira hauek. Entsaioak Etxabeneko ganbaran egiten omen zituzten.

1933an, Errepublika garaian, bi dantza talde zeuden Zaldibian, biak ere Batzokiaren inguruan mugitzen zirenak, eta bata bestearen jarraipena zen. Bi batzoki ziren Zaldibian: bata Joan Kruzeanean, gero Joxepanea dena, eta bestea Migel Marinea tabernan, gaur egun Arrese Jatetxea. Dantzariak azkeneko honetan ibiltzen ziren. Buruzagi edo zuzendaria izendatu behar bagenu, Joxe Arreseri emango genioke titulua. Honek



prestatzen zituen taldeak, batez ere 2.a.

Hona hemen talderik zaharrena edo 1.a osatzen zutenen zerrenda: Olakoe-rrotako Manuel eta Pedro Erauskin, Migel Marineko Joxe Arrese, Mugertzako Joxe Mendizabal "Barberoa", Urtesabel Berriko Joxe Atxaga, Eskribauko Sebastian Mendizabal, Zelai-Ederko Hilario Nazabal eta Txamarretseko Migel Munduate. Gizonetakoekin batera, emakumezkoak ere baziren tartean. "Ilanderak" deitzen zitzairen Zaldibian. 8 emakumezkoen izenak lortu ahal izan ditugu: Urtesabel Berriko Rosa eta Gregoria Atxaga, Juan Manueleneko Pepita Mendizabal, Urtesabelgo Dominika Eskisabel eta Maria Mendizabal, Migel Marineko Joxepa Arrese, Olaako Mertzede Arruabarrena, Goiz Eguzkiko Anjeles Arrizabalaga... Hauen irakaslea, hasieran, Ordiziako "Durango" izan zen (ez dakigu apezilua edo izengoitia zuen). Beasaingo batzokira ere joaten ziren lehen ikasitakoa sendotu eta puntu berriak ikastera.

Gazteen edo 2. taldea, aldiz, beste honako hauek osatzen zuten: Migel Marineko Joxe Mari eta Martin Arrese, Mirandako Martzial eta Antonio Garmendia (biskiak), Fabrikako Ramon Arrizabala "Amexketa", Joxe Mendizabal ("Txikia"ren aita), Zubialdeko Joxe Erauskin... Batez ere, Aberri Egunetan

eta horrelakoetan ibiltzen ziren gehien bat bi taldeok. 36ko Aberri Egunean 2.000 dantzaritik gora bildu omen ziren Donostian. Bestelako jaialdietan ere parte hartu izan zuten, batipat hemen Goierrri aldean.

Bazen Batzokiarekin zer-ikusirik ez zeukan dantza-taldea ere Zaldibian, baina talde hori banatu egin zen, ez zuen segitu. Dena den, hauetako baten izena, Jaime Zubeldiarena, oso dantzari ona izaki, aldizkari batean baino gehiagotan irakurri izan dugu, eta dantza-saio askotan izan zen protagonista. Aureskua zen haren espezialitatea.

Erraz konprenituko dugunez, 1936an dantza taldeak (eta gaineratikoak) bertan behera geratu ziren. Hurrengo dantza taldea Iztueta heriotzeko 100. urteurrena ospatzeko sortu zen. Gogoratu dezagun nortzuk osatzen zuten: Martin eta Joxe Erauskin eta Joakin Salaberria, Matias eta Joxe Anjel Mendizabal, "Pello Sastrea", Antonio Imaz eta Bixente Zubeldia eta Mikel eta Inaki Arrese. Errepika dezagun Ordiziako Joxetxo Sarasola prestatu zuela talde hau. Joxetxo Sarasola, berez, Ordiziako dantza-taldeko buru egiten zuena zen. Pujanarekin ibilia zen. 1. Aureskulari Lehiaketa berak irabazi zuen. Ordiziak eragin handia izan zuen beste herri batzuetan ere dantza-taldeak sor zitezen.

Dantza klase dexente ikasi zituen talde honek, baina, batez ere, Ezpata-dantza, Jorrai-dantza, Makil-dantza, Arku-dantza, Zahagi-dantza, Txankarrekoa... Talde autonomoa zen, hau da, Udalarekin eta beste inolako erakunderekin loturarik gabea. Dena dela, omenaldirako taldea sortzeko Zaldibiko Udala saiatu zen taldea atera zedin laguntzen.

 Rufino Iraola



Tfona: 885500 ORDIZIA

GOIERRIKO KANPO KOOPERATIBA

Ganaduzaleek ganaduzaleentzat sortutako kooperatiba
MOTA GUZTIETAKO: Pentsuak, Ongarriak, Lantresnak

Euskalerrria Kalea
Industrialdea

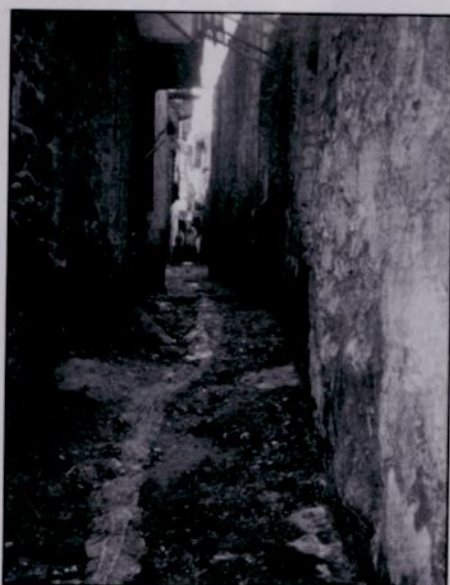
88 04 15 ORDIZIA
16 07 07 OLABERRIA

Herriko kale izkutuak

Ertaroan izango zuen itxura dexente galdu badu ere, oso herri gutxi bezala mantentzen ditu oraindik Segurak garai hartako hainbat ezaugarri. Horietako bat, etxe ilaren arteko pasabide edo irekidura estuak, karkaba bezala ezagutzen direnak.

Babestokia edo herri fortifikatua izateak eragin zuzena izan zuen herri barruko egiturari. Karkaba nagusiak kaskoaren barruan azaltzen dira, harresi funtzioa betetzen zuten eraikuntzak baino sinpleagoak direnetan. Ikusgarriena, herria goitik behera zeharkatuz, kale Nagusia eta Zurbano eta Unzurrunzaga kaleen parez pare dagoena da. Hiru zatitan banatua dago: Zurbano etxetik hasita plazara doana, plazatik irtenda bolalekurainokoa eta azkena bolalekutik beheko itturri aldera jeisten dena. 2 metro inguruko zabalera dute, eta luzeenak, plazatik bolalekura doanak 100 metro juxtu ditu. Zurbano eta Lardizabal kaleen artean ere ba omen zen honelako pasabide bat, naparraneko iturritik irtenda zuzen Lardizabal kalera ateratzen zena. Eta azkenik, bi etxeen arteko pasabideak ere badira, Antonkalenetik zerkaldera, Latinetxetik eliza aldera... eta gaur ageri ez den Kamiñtxikiñetik zerkaldera omen zihoana ere bai beste batzuren artean.

Etxe luze eta estu hauetako askok (badirudi fatxadaren neurriaren araberrako zergak ordaintzen zirela) sarrera bi aldetatik zuten. Gaurko espazio nozioaren arabera ezinezkoa iruditzen zaigun arren, garai hartakoentzat gora eta behera ibiltzeko kale txikiak ziren, eta etxeen arteko banaketa honekin, argia, aireaketa eta ur itteerak ere ziurtatzen ziren, aldi berean subitarte funtzioa ere eginez. Bestalde, gehienak kale- baserriak zirenez, ganaduek ere karkaba aldera emango zuten. Seguruenik seguritate arazoengatik itxi baziren ere, hasera batean guztiz irekiak ziren. Etxe batzutan ate sarrera on askoak ikus daitezke oraindik ere. Hermasoko Braulio eta Kaxinto Antxermo zirenei entzundakoek diotenez, Udaletxeak bere osotasunean urtero, festa inguruan gainbegiratzen omen zituen karkaba guztiak. 20. hamarkadan, Don Inazio Aranburu alkate zela, karkabak



Karkaba nagusia bolaleku aldetik plaza aldera.

txukundu eta teilatu eta gainerakoetako ur libreak tubo nagusi batetara bildu omen zituzten. Arbelezko urisurki edo alkantarila eder askoak ere ikus daitezke. Bada honen inguruan 1924eko abuztuaren 21eko agiri bat karkabako alkantarilaren eraiketa herri subastara ateratzen denekoa. Bertan, Alkateak herritarrei erabakia jakinerazi eta herriko igeltsero eta harginei enkanterako gonbidapena luzatzen die hurrengo igandeko arratsaldeko 4retarako.

Ertaroko kaskoa duten beste herri batzutan ere aurki daitezke karkaba hauek. Goierrin bertan, Ordiziakoak daude, batzuk nahiko galduta, eta momentuz ez bada posible ere, epe luzera zabaltzeko asmotan dira. Tolosan ere badira baina nahiko hondatuak.

Seguran onartu berri diren norma subsidiarioetan eta konkretuki kaskoko plan berezian, karkaba irekia izan behar dela adierazten da. Epe motzera irekitzeko asmorik ez badago ere, bolalekutik beheko itturri aldera dagoenari eta bolalekutik plaza aldera doan gehienari ere txukundua eman zaio. Momentu honetan okupatuak azaltzen diren guneak ere argitze prozesuan daude.

Santa Ageda eskea

Elorri elkartekoek berpiztu duten Santa Ageda eskea otsailaren 4an izango da aurten. Azken urteotako ohiturari jarraituz koplari eta trikitilariak lagun alaituko dituzte bazterrak. Herritar guztiak gonbidaturik daude.

Klubaren artekoa ostiralean

Gipuzkoako klubaren arteko txapelketa irabazi ondoren, Iñaki Artola eta Ibon Etxeberria hasiak dira Bizkaia, Araba, Nafarroa eta Errioxaren arteko kanporaketa jokatzeko. Dagoeneko 3 partiduko jokatu eta hirurak irabazi dituzte. Lehenengoa Elgetako Oskarbi taldearen aurka 22-11, 2.a Oñatiko Aloñamendiren aurka 22-18 eta azkena pasa den igandean Gasteizko Zaramaga taldearen aurka 22-13. Azken partidua hauetan zaintiratu bat zuela eta, Ibonen ordezkari Jon Ander Hombrek jokatu zuen. Hurrengo partidua urtarriaren 27an izango dute Seguran Elizondoko Txaruta taldeko Leitza Apeztegiaren aurka gaueko 10etan.

Joseba Telleria



Zubi zaharra mantentzeko ekimen taldea

Zubi zaharraren alde lan egin nahi duen talde herrikoi bat sortu da. Hilaren 13an egin zuten lehen bilera irekia. 20 lagun inguruko taldea bildu zen.

Talde honek eginiko lehen bilera honetan, bi puntu garrantzitsu atera zituzten ondorio bezala, eta hori herri aurrean argi eta garbi uzteko asmoa dute:

1- Erakundeetan egin beharreko lana: Eusko Jaurlaritzari eskatuta dago zubi zaharra ondare historiko bihurtzea. Oraindik ez dago inolako erantzunik. Zubi zaharra ondare historiko izendatzea ezinbestekotzat jotzen du taldeak.

2- Herrian egin beharreko lana: Zubia ondare historiko izendatu ondoren eta honek ekarriko lituzkeen abantailak ikusita (dirua, erakundeen babesa...), herrian sortu diren talde eszeptikoak ere taldera batzea eta lanerako parte har dezaten animatzea.

Hala ere, zubia ondare historiko



izendatu aurretik, prozesu hau errez-tuko duen hainbat ekintza egitearen premia ikusten du: Zubiaren historia zabaldu, mahainguruak antolatu, aldeko herritarren sinadura bilketa..., azken finean informazioa eman. Garrantzitsua ikusten da gainera, inguruko herriekin harremanetan jartzea,

ondare hau, Goierri, Gipuzkoa eta Euskal Herri guztiko ondare dela jakinarazteko.

Ekimen honetan interesaturik da-goenak, bileretara joan besterik ez du, guztien lana ezinbestekoa izango baita.

Jon Aldanondo

GABIRIA

“Korta” sagardotegia joan zen astean inauguratu zen

Sagastiak eta sagarrak betidanik ugari izan ditugu gure herrian eta ondorioz sagardoa egiteko ohitura ere bai makina bat baserritan. Dena dela, sagardotegiei dagokionez, nahiko urri ibili gara esan behar. Izan ere, bakarren bat aipatzekotan Itzeitegiko sagardotegia aipatu beharko genuke, baina hori gerra ondoren hartako kontuak dira. Geroztik ez dugu bakar bat ere izan orain “Korta” jatetxeak ireki duen arte.

Sagardotegi honetako ezaugarri nagusia sagardoa gordetzeko erari dagokio; hain zuzen ere, altzairu herdoilezinezko bi upeletan dago. Upel bakoitzak 2.500 litrokoa da eta hauek hustu ahal berriro betetzeko asmoa dute, horrela ia urte osoan irekirik edukitzeko. Izan ere, zenbait adituren ustez upel hauek egurrezkoak baino hobeak baitira tenperaturari eusteko eta ondorioz denbora luzeagoan iraun ahal izateko.



Lekuari dagokionez, 80-100 pertsonarentzat dago, guztiak eserita, eta edozein sagardotegitan izan ohi den janaria aurki daiteke bertan, kafea ere emango delarik.

Zorte ona izan dezatela “Korta”koek

eta sagardoak behar duen grazia eta kalitatea izan dezala sagardozaleon atseginerako.

Gabino Murua



Ordiziako Jakintza Ikastolakoak (1972)

1975eko ekainaren 27ko egun zoragarria aprobeztatuz, Ordiziako Jakintza Ikastolako ikasleek Oiangu aldera egindako eskurtsioko argazkia dugu honokoa. Guztiak txintxo-txintxo, andereñoaren ondoan, txoritxoari begira.

Andereñoa: Fausti. **Zutik, ezkerretik eskubira:** Virginia Kerejeta, Veronica Peralta, Garikoitz Telleria, ezezaguna, Jaime Leturia, Ainhoa Iglesias, Jon Irastorza, Jon Montoya, ezezaguna eta Aloña Zubeldia.

Eserita: M^a Ines Merino, Mikel Aizpurua, Miren Sukia, Iker Aierbe, Elena Cordero, Andoni Zubeldia, Lurdes de Juan, Beatriz Insausti, Joseba Arza, Arrate Leunda, Larraitz Zubeldia, Eva Olarra, Josu Regil, Manex Aranburu, Jose Inazio Duau eta Gorka Merino.



MUJIKALIBURUDENDA

Kale Nagusia, 19. Tel. 88 11 94
ORDIZIA



MUJIKALIBURUDENDA



BEASAIN ☎ 88 74 00

Amagola

Diseinu Grafikoa
eta
Publizitatea

PLA/ DOMINGO UNANUE Z^a 2 TEL 88 10 06
20.240 ORDIZIA (GIPUZKOA)

DISEINU GRAFIKOA

Imagin korporatiboa / kartelak / txartelak
Posterrak / Gonbidaketenak / Anuntzioak / Muestrarioak
Folletoak / Katalogoak / Kalendarioak / Portadak
Pegatinak / Postalak / Jatehonetako kartak...

MARRAZKIAK

Marrazkiak teknika desberdinetan
Marrazki oso bereziak aerografoz eginak

ARGAZKI ERRETOKAJEA

Argazkiak berritzea eta efektu bereziak

7 kontinenteetako 7 gailurrik altuenak

Everestek bere gailurra-ekin eta sufriarazi zizkidan gauza txar eta onekin utzi zidan zaporea dastatzen ari nintzen bitartean, beste argi bat hasi zitzaidan pizten: beste kontinenteetako 6 gailurretara igotzeko egitasmoa. Asko izan ziren bukatu dudak bide luze eta konplexu honi ekitera bul-tzatu ninduten itxaropenak. Ekonomi eta burokrazi ar-loko itxaropenak eta guzti honen atzean, nola ez, mo-tibatzen eta tinko eta baikor mantentzen ninduen indar handi bat. Ohartzen nintzen balore hauek ezinbestekoak zirela ibilbide horretan zail-tasun guztiak gainditzeko.

Everesten erresaka pasa ondoren, aginduak indarrak galtzen joan ziren eta karpe-ta besapean hartuta liburu saltzaile gisa eginiko bilera askoren nekea nagusitzen joan zen. Inoiz ez nuen pentsatuko mendira igotzeko hain momentu txarrak pasa beharko nintuenik. Baina ohartu nintzen saltzen nuena ez zela bidaia turistiko soil bat, askok horrela pentsatu arren. Argi dago arrazoi nagusia mendiak eta bere inguruak niregan duten erakarpen hori izan dela. Batek eskalatzen, paseatzen edo, nola ez, he-gan egiten sentitzen duen askatasuna zen, baina batez ere giza harremana, begirune eta anaitasun giroa.

Egitasmoan EITB-k, Aldundiak eta Euskal Mendi Federazioak hartu zuten



parte. Baina aipagarraia da, zentzu guztietan, Goierri mailan izan dudak laguntza handia. Horrela 1994ko apirilaren 16an ekin ahal izan nion Kliman-jarorako lehenengo bidaiari.

● Klimanjarro (5.895 m.)

Nairobin, Kenian aurretik igotzeko kalkulaturik neuzkan datak atzeratu behar izan nintuen arrazoi klimati-koengatik. Horrela, Kenia mendian

aklimatatu eta Masai Mara ezagutzeko aukera izan nuen. Iparraldean dagoen herrira hurbildu nintzen, ki-kiyu arraza nagusi den he-rrialdera. Hemendik trami-teak egin ondoren eta gidari bat kontratatu ondoren, in-guratzen hasi ahal izan gi-nen eta 3 egunetan kanpo basean kokatu ginen. Hu-rrengo egunetan, Moshi-ra-ra (Tanzanian) hurbildu nintzen, hemendik Kliman-jarora igotzeko. Hasieran gidari eta sukaldaria uzteko asmoa banuen ere, arau-ek dena tarifetan sartzea eska-tzen zuten; hori dela eta, markesen antzera joan nin-tzen. Ezusteko handia izan nuen, gailurretik hegaz egin nahi izan nuenean. Izan ere, 3.000 \$ amerikar ordain-tzen ez banituen, ez zidatela baimenik emango esan zi-daten. Horrela, amore eman nion tentazioari eta oinez jeitsi nintzen afrikar saba-nak eskaintzen duen paisaia hostotsu horretaz gozatuz eta Alaskako izotzetan

pentsatuz.

● Makinley (6.236 m.)

Bidaia astun baten ondoren, An-chorage-ra (Alaska) heldu nintzen maiatzaren 22an. Bi egunen buruan, Felipe Ugartek antolatutako taldeare-kin elkartu nintzen eta handik Cessna motako hegazkinez, 2.100 m.ra Kalhita glaziarrean dagoen Makinleyko kanpo basera eraman gintuzten. 2. kanporako

TOKI-ALAI JATETXEA

Bataio-jaunartze bazkariak, afariak,...

Tfnoa.: 88 89 53

ARAMA

KEMEN KIROLAK



Zumalakarregi, E.
Tfno. 88.51.68
ORMAIZTEGI

Lurra espedizioa



Abuztuan eta irailean Carstensz, Vinson eta Aconcaguarako xehetasunak prestatzen ari nintzen. Tramiteekin bukatu ondoren eta finantzatu ondoren, dena prest zegoen 2. etapari hasiera emateko. Honela urriaren 15ean Indonesiara abiatu nintzen.

● Carstensz horma (4.880 m.)

Bidaia luze baten ondoren 6 egun oihanean eta sabanan ibili ondoren 26an basera iritsi ginen. Eguraldi ona aprobetxatzeko, atsedetik hartu gabe, 27an 6 ordu eskalatzen aritu ondoren, Harrer bidetik, harresia igo genuen, goizeko 11etan gailurra eginez. Laga herri politean jendearen apaltasunaz eta abegikortasunaz gozatuz egun batzuk pasa ondoren, 10ean zibilizazio ezagunagorantz (Antartidara) eramango ninduen aeroplanoa iritsi zen.

● Vinson (4.897 m.)

3 egun eman ondoren bultoa desegin eta berregiten beste igoera bat egiteko, Punta Arenasera (Txile) irten nintzen, Antartidarako abiapuntura. Azaroaren 14an nirekin esperientzia banatuko zuen Vladas Vitkauskas lagun lituaniarrarekin elkartu nintzen. Eguraldi txarra izan genuen, eta 5 egunetan blokeaturik egon ginen ekaitzgatik. Abuztuaren 5ean, infernu hartan bizitakoa oraindik ezin sinisturik eta jadanik zeruaren koloreaz ahazturik, lehenbailehen gailurra egitera abiatu ginen, eguraldiak uzten dituen aukera guztiak aprobetxatuz. Egun berean lortu genuen gailurra 15.00ak aldera, 6 ordu igotzen aritu ondoren. Hotza izugarria zen jotzen zuen haizeagatik eta ikusgaitasuna ez zen ona haizeak altxatzen zuen elurragatik. Eguraldi txarra izan arren, moral eta motibazio altuek tinko iraunarazi gintuen denbora guztian, eta hauek horrelako momentuetan ezinbestekoak izaten dira.



Punta Arenasera eramango gintuen hegaldi bat hartu genuen. Asko harritu gintuen gaueko iluntasuna izar eta guzti ikusteak, izan ere, Antartidan urte sasoi honetan 24 orduz egun argi dago.

● Aconcagua (6.960 m.)

Azkena geratzen zitzaidan. Abenduaren 16an Santiagora iritsi nintzen Punta Arenasetik. Hemen zita garrantzitsu bat neukan. Adiskide batzuk lagundu nahi ninduten azken zati honetan. Aconcaguak aklimatazio ona eskatzen zuela jakinik, egun batzuk eman genituen horretan. 23an atakea egitea erabaki genuen. 24an Berlin Aterpean geunden. 5.959 m.-tan Eguberria ospatu genuen. Baina hurrengo egunean oraindik hobeto ospatu genuen; 7 ordu harriekin borrokan ibili ondoren, batez ere, kanaletakoekin.

Ahalegin guztiak eta beste batzuk ere ahaztuz, eta humanitateari lortutako 7 gailurren eta beraietan bizitako hainbat esperientziaren ohorea eta eskaintza aldi berean eginez, abenduaren 25ean, 7 gailurrek eta 7 kontinenteek bat egin zuten nire oroimenean. Han bete zen desafio bat, ilusio bat. Denekin ospatzen dut eta denen ohorez.

△ J. Ramon Agirre "Marron"

● Elbrusz (5.642 m.)

Hau izan zen denborari dagokionez, bidaiarik laburrena. Uztailaren 8an Moskura iritsi nintzen eta 23an berriro etxean nengoen, bisaduak ez baitzuen egun gehiagotan geratzen uzten. Aklimatatuz zenbait egun pasa ondoren, Priut-II-ko aterpera igo nintzen Elbruszeko aldapetara. 17an goizeko 9etan gailurrean nengoen. Jeitsiera parapentez egin nuen bi gailurren artetik. Hurrengo egunetan, itzulerarako egunerrate, 4 egunez, haraneko herri txikiak ezagutzen ibili nintzen.

Zurgindegi mekanikoa

JOSE M. YARZABAL

AURREKONTUAK KONPROMEZURIK GABE

Txindoki, 1. - 3-2 Pab. ORDIZIA

Tfona eta Faxe: 88 90 17

**ATEAK
LEIHOAK
ESKAILERAK
OBRAK
ERREFORMAK**

Erakusketa
Sukaldeko tresnak

Alpe

Mariartz, 4
Tfona: 88 86 84

BEASAIN

BESTE PREZIOEKIN EZER IKUSTEKORIK EZ



*Trento
eta Siena*

450 saltegi baino gehiago dituen Estatuko
lehen erakunde optikoak bakarrik eskain
diezazkizuke betaurreko
bildumarik eskusiboenak
2.850 pezetatik aurrera.
Eta garantia guztiekin, jakina.

MULTIOPTICAS J. LARRAÑAGA

ZERBITZU OPTIKOETAN 1 Zba.

Ibargaray, 16 - BERGARA
J. Carlos Guerra, 1 - ARRASATE
J. M. Baradiaran Enparantza, s/n - ORDIZIA



JASO EQUIPOS DE OBRAS S.A.

Garabi garaiak eta kargagailuak eraikuntzaren beharrezane
aplikatutako teknologia modernoa

- ◆ Fabrikazioa
- ◆ Salmenta
- ◆ Alokatzeara

☎ 18 70 00 - Faxe 18 70 20
N-1, 415 Kma. IDIAZABAL

